TÜRKMENIŇ NUSGALYK
ALABAÝY

TURKMEN CLASSIC ALABAY / ОБРАЗЦОВЫЙ ТУРКМЕНСКИЙ АЛАБАЙ

№ 2
04/2021

TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI GURBANGULY BERDIMUHAMEDOW:

– TÜRKMEN ALABAÝYNYŇ WEPALY, BATYR DURKY RUHY HEM-DE BEDEN SAGDYNLYGYNY BIZE NUSGA EDÝÄN GÖZELLIKDIR. TÜRKMEN ALABAÝYNYŇ IŇ KÄMIL KEŞBI HAKYDALARYMYZDADYR. ALABAÝYŇ WEPALYLYGY, BATYRLYGY AÝDYP-DIÝDIRILMEÝÄN TERBIÝE, GÖRÜM-GÖRELDE BILEN NESILDEN-NESLE GEÇÝÄN TÄLIMDIR. ALABAÝA SARPALY GARAÝYŞ WEPALYLYGA, BATYRLYGA SÖÝGINI TERBIÝELEMEKDIR.

Gurbanguly
BERDIMUHAMEDOW

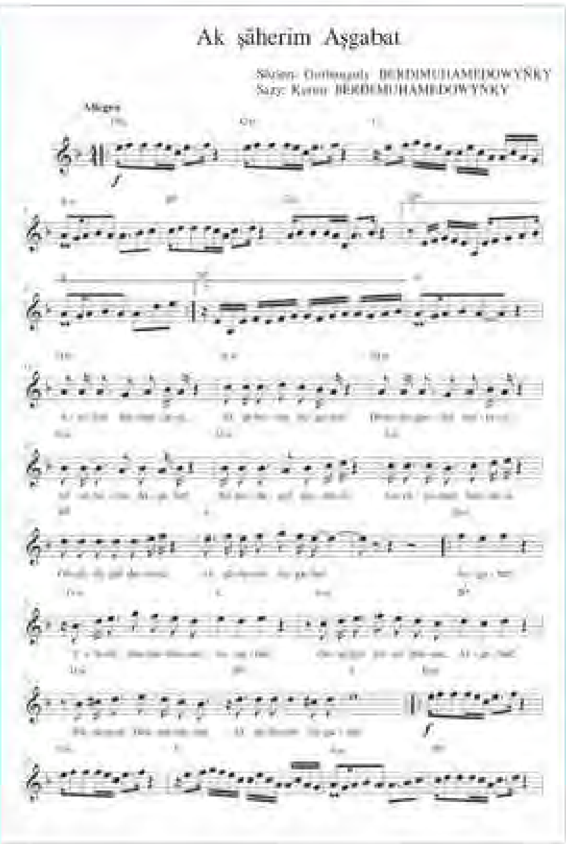
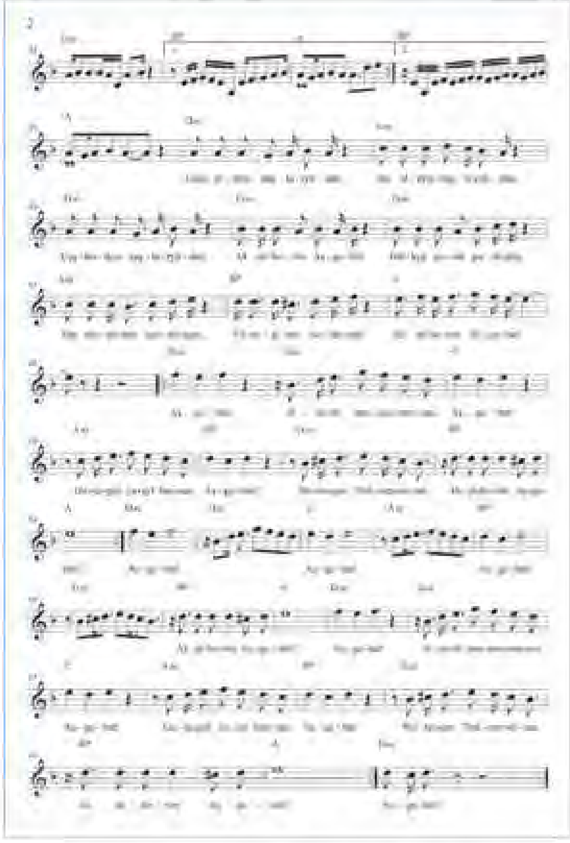
AK ŞÄHERIM AŞGABAT

Aziýaň dür-merjeni,
Ak şäherim Aşgabat!
Dost-doganlyk merkezi,
Ak şäherim Aşgabat!

Köpetdagyň çeşmesi,
Garagumuň keşdesi,
Göýä ak gül dessesi,
Ak şäherim Aşgabat!

Aşgabat!
Illeriň messan-messan,
Aşgabat!
Gujagyň ýaşyl bossan,
Aşgabat!
Watanym Türkmenistan,
Ak şäherim Aşgabat!

Güýç aldym daglaryňdan,
Joş aldym baglaryňdan,
Çaglandym çaglaryňdan,
Ak şäherim Aşgabat!

Galkyp ganat gerdigim,
Sap söýgüden gurdugym,
Ýüregi sen ýurdumyň,
Ak şäherim Aşgabat!

Türkmenistanyň Prezidentiniň

PERMANY

Türkmen alabaýynyň baýramyny döretmek hakynda

Türkmen alabaýynyň dünýädäki şan-şöhratyny has-da belende galdyrmak we milli itşynaslygy ösdürmek hem-de kämilleşdirmek maksady bilen, **karar edýärin:**

1. Türkmen alabaýynyň baýramyny döretmeli.

2. Türkmen alabaýynyň baýramyny her ýylyň aprel aýynyň soňky ýekşenbesinde Türkmen bedewiniň milli baýramy bilen bilelikde bellemeli.

3. Türkmenistanyň Oba hojalyk we daşky gurşawy goramak ministrligi Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasy bilen bilelikde Türkmen alabaýynyň baýramynyň ýokary derejede guramaçylykly bellenip geçilmegini üpjün etmeli.

4. Ministrlikler we pudaklaýyn dolandyryş edaralary, welaýatlaryň we Aşgabat şäheriniň häkimlikleri Türkmen alabaýynyň baýramynyň dabaraly ýagdaýda bellenip geçilmegine ýardam bermeli.

5. Türkmenistanyň Oba hojalyk we daşky gurşawy goramak ministrligi Türkmenistanyň Adalat ministrligi bilen bilelikde şu Permandan gelip çykýan üýtgetmeleri we goşmaçalary Türkmenistanyň kanunçylygyna girizmek baradaky teklipleri bir aý möhletde taýýarlamaly we Türkmenistanyň Ministrler Kabinetine bermeli.

Türkmenistanyň Prezidenti
Gurbanguly BERDIMUHAMEDOW.

Aşgabat şäheri, 2021-nji ýylyň 25-nji fewraly.

«TÜRKMENISTANYŇ AT GAZANAN ITŞYNASY»
DÖŞE DAKYLÝAN NYŞANY

«TÜRKMENISTANYŇ HALK ITŞYNASY»
DÖŞE DAKYLÝAN NYŞANY

«ÝYLYŇ TÜRKMEN EDERMEN ALABAÝY» MEDALY

Toýlar toýa ulaşýar

Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe Gahryman Arkadagymyzyň taýsyz tagallasy, irginsiz zähmeti netijesinde ata Watanymyz ähli babatda ösüşlere beslenýär. Bedew bady bilen öňe barýan Watanymyzda halkymyz agzybir, parahat durmuşda ýaşaýar.

Pudaklarda sazlaşykly ösüş gazanylmagynda döredilýän ähli mümkinçilikler bilen bir hatarda türkmen halkynyň gadymdan gelýän, müňýyllyklardan gözbaşyny alyp gaýdýan we umumadamzat gymmatlyklaryna öwrülen mukaddesliklerimiziň has-da şöhratlandyrylmagynyň tutýan orny uludyr. Sebäbi olar sungatyň ýokary derejesine çykan ahalteke bedewleri, nepis halylary, şirinden-şeker gawunlary, şol sanda türkmen halkynyň özüniň wepaly dosty hasaplaýan alabaý itleri türkmen halkynyň taryhda gazanan üstünliklerinden habar bermek bilen bilelikde adamzat üçin şeýle gymmatlyklary kämil derejä ýetiren türkmen halkynyň beýikligini dünýä ýaýýar.

Gahryman Arkadagymyzyň baştutanlygynda biz şu günler şatlykly, buýsançly wakalaryň şaýady bolýarys. Ýagny, Watanymyzyň mukaddes Garaşsyzlygynyň şanly 30 ýyllyk baýramyny, Aşgabat şäheriniň 140 ýyllyk baýramyny, şeýle-de Halkara Bitaraplyk gününiň baýramyny giňden belleýäris.

Gahryman Arkadagymyzyň milli guwanjymyzyň biri bolan Türkmen alabaýynyň baýramyny itşynaslarymyzy sylaglamak bilen hormatly atlary dakmagy we «Ýylyň türkmen edermen alabaýy» medalyny döretmek barada çözgüt kabul etmegi ýurdumyzda giňden bellenilýän baýramlarymyzy has-da rowaçlandyrýar. Hormatly Prezidentimiziň ýurdumyzda ilkinji gezek belleniljek Türkmen alabaý itleriniň baýramyny Türkmen bedewiniň milli baýramy bilen bilelikde – her ýylyň aprel aýynyň soňky ýekşenbesinde bellemek barada, şeýle-de türkmen alabaý itlerini ösdürip ýetişdirmekde aýratyn iş bitirýän itşynaslarymyzy «Türkmenistanyň at gazanan itşynasy», «Türkmenistanyň halk itşynasy» diýen hormatly atlary dakmak we döşe dakylýan nyşan bilen sylaglamak, şeýle hem «Ýylyň türkmen edermen alabaýy» medalyny gowşurmak habary biziň buýsançly göwünlerimizi galkyndyrdy we türkmen alabaýlarynyň dünýädäki abraýyny ýene bir gez ýokary galdyrdy. Türkmeniň milli gymmatlyklaryny dünýä ýaýyp, türkmen halkyny dünýä tanatmakda alyp barýan ýadawsyz tagallalary üçin Gahryman Arkadagymyza çäksiz alkyşlarymyzy aýdýarys.

Hormatly Prezidentimize türkmen halkynyň wepaly dosty, milli buýsanjy bolan türkmen alabaý itleriniň baýramyny, itşynaslary sylaglamak barada hormatly ady, şeýle-de «Ýylyň türkmen edermen alabaýy» diýen medaly döredip berenligi üçin ähli itşynaslaryň adyndan tüýs ýürekden köp sag bolsun aýdýarys!

Hormatly Prezidentimize bu ajaýyp dünýä ähmiýetli işlerinde geljekde-de diňe üstünlikleriň ýaran bolmagyny arzuw edýäris!

Hormatly Prezidentimiziň jany sag, ömri uzak, döwletli işleri hemişe üstünliklere beslensin! Gahryman Arkadagymyzyň saýasynda Berkarar döwletimiziň bagtyýarlyk döwründe ýurdumyzda toýlar toýa ulaşsyn!

Halkara «Türkmen alabaý itleri»
assosiasiýasy

HALKARA FORUM

INTERNATIONAL FORM FINISHED SUCCESSFULLY

УСПЕШНО ПРОШЕДШИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ

HALKARA «TÜRKMEN ALABAÝ ITLERI» ASSOSIASIÝASYNYŇ ESASLANDYRYJY MEJLISI

FOUNDING MEETING OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION TURKMEN ALABAY DOGS

УЧРЕДИТЕЛЬНЫЙ МЕДЖЛИС МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ «ТУРКМЕНСКИЕ АЛАБАИ»

2020-nji ýylyň 31-nji awgustynda paýtagtymyzda ýerleşýän “Arçabil“ myhmanhanasynda wideoaragatnaşyk arkaly Halkara “Türkmen alabaý itleri“ assosiasiýasynyň esaslandyryjylarynyň mejlisi geçirildi. «Arçabil» myhmanhanasynyň maslahatlar zalynda geçirilen foruma daşary ýurtly hünärmenleriň – ýurdumyzyň käbir ministrlikleriniň we pudaklaýyn dolandyryş edaralarynyň, jemgyýetçilik guramalarynyň, ýurdumyzyň habar beriş serişdeleriniň ýolbaşçylary hem-de esasy hünärmenleri, şeýle-de wideoaragatnaşyk ulgamy arkaly Ermenistandan, Belgiýadan, Belarusdan, Gruziýadan, Eýrandan, Hytaýdan, Russiýadan, Türkiýeden, Özbegistandan, Ukrainadan, Fransiýadan we beýleki ýurt-

On August 31, 2020, the founders of the International Association Turkmen Alabay dogs held a video conference in the capial’s hotel “Archabil”. The forum, which took place in the conference hall of the “Archabil” was attended by foreign experts-heads of the state Ministry and departments, public organizations, the country’s media and key experts, as well as delegates from Armenia, Belgium, Belarus, Georgia, Iran, China, Russia, Turkey, Uzbekistan, Ukraine, France and many other countries cynology federation, associations, clubs, scientific observatory members attended online video conference. Agenda of the

31 августа 2020 года учредители Международной ассоциации «Туркменские алабаи» провели видеоконференцию в столичном отеле «Арчабиль». В форуме, проходившем в конференц-зале гостиницы «Арчабиль», приняли участие зарубежные эксперты - руководители ключевых министерств и ведомств, общественных организаций, СМИ нашей страны, а также при помощи видеоконференцсвязи, представители кинологических федераций, ассоциаций, клубов, исследовательских центров из Беларуси, Германии, Бельгии, Китая, России, Турции, Узбекистана, Украины, Франции

lardan kinologiýa federasiýalarynyň, assosiasiýalarynyň, klublarynyň, ylmy-barlag merkezleriniň wekilleri gatnaşdylar. Mejlisiň gün tertibine «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasyny üýtgedip guramak we onuň binýadynda Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasyny döretmek bilen bagly meseleler girizildi. Hususan-da, bu assosiasiýanyň Tertipnamasynyň taslamasyna garaldy hem-de tassyklanyldy, onuň daşary ýurtly agzalary Ýerine ýetiriji komitetiň, gözegçilik-derňew toparynyň we ýolbaşçy düzüminiň agzalygyna saýlanyldy. Bulardan başga-da, assosiasiýanyň welaýatlar hem-de Aşgabat şäheri boýunça bölümleri döredildi we onuň başlyklary saýlanyldy. Foruma ýygnananlaryň belleýşi ýaly, milli gymmatlyklary gorap saklamak we dünýä ýaýmak hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň yzygiderli durmuşa geçirýän döwlet syýasatynyň ileri tutulýan ugurlarynyň biridir. Türkmen alabaý itleriniň seçgi tohumçylygyny has-da gowulandyrmak hem-de baş sanyny artdyrmak bu ugurda geçirilýän giň gerimli işleriň möhüm ugruna öwrülendigini nygtadylar. Buýsanjymyz bolan türkmen alabaýlarynyň şan-şöhratyny dabaralandyrýan halkara assosiasiýanyň mejlisine daşary ýurtly gatnaşyjy hünärmenleriň çykyşlaryny okyjylara ýetirýäris:

– Itşynaslar bolup duşuşmak, özara tejribe alyşmak üçin mümkinçiligiň dörändigine buýsanjymyň çägi ýok. Özbegistan Respublikasynyň «Узбекский волкодав» it tohumlarynyň gorap saklanmagy boýunça jemgyýeti 2018-nji ýylda esaslandyryldy. Şol ýyldan bäri tohum itleri köpeltmek we olara ideg etmek boýunça itşynaslaryň arasynda uly işler alnyp barylýar. Ýörite kinolog-bilermenleriň toparynyň kömegi bilen biziň ýurdumyzda 50 töweregi arassa ganly alabaýyň bardygy anyklandy. Olar hakynda maglumatlary toplamak, alyşmak, tohum arassalygyny goramak biziň esasy maksatlarymyzdyr. Geljekde Halkara «Türkmen ala-

meeting was restructuring the Turkmen alabay dogs associations and establishment of the International Association Turkmen Alabay dogs. During meeting agenda of creating new associations considered and to its committee members elected from foreign members of the Executive Committee, the Supervisory Board and the Governing body. Beside that divisions of this association created in Ashgabat city and other regions their new directors appointed. As noted by the Participants of the forum, the protection and dissmenination of national values is one of the priorities of the state policy pursued by President Gurbanguly Berdimuhamedov on a regular basis. They stressed that further improvement and increase in the number of selective breeding of Turkmen alabay has become an important area of large-scale work in this area. We present to the readers the speeches of foreign experts at the meeting of the International Association celebrating the glory of the Turkmen alabay, which we are proud of:

– I am so excited that we can share our experiences and abilities as dog breeders. Society for the Protection of dog Breeds of the Republic of Uzbekistan is established in 2018. From that period a lot of efforts conducted by dog breeders to protect and increase the breed dogs. By special cytologists its deduced that in our country there are 50 pure blood alabay dogs exists. Protecting and increasing the alabay dogs pure breed and passing them to future generations is our main purpose. In the future our cooperation with International Association Turkmen Alabay dogs will help to leave the pure blood alabay dogs

и других стран. В повестку дня встречи Меджлиса вошли вопросы, связанные с реорганизацией Ассоциации «Туркменские алабаи» и созданием на ее базе Международной ассоциации «Туркменские алабаи». В частности, был рассмотрен и одобрен проект Устава этой ассоциации, а ее иностранные члены были избраны членами Исполнительного комитета, Наблюдательного совета и руководящего органа. Кроме того, созданы региональные и ашхабадские отделения ассоциации и избраны ее председатели. Как отметили участники форума, защита и распространение национальных ценностей является одним из приоритетов государственной политики, проводимой Президентом Гурбангулы Бердымухамедовым на постоянной основе. Они подчеркнули, что дальнейшее совершенствование и увеличение численности селекционного разведения туркменского алабая стало важной веткой масштабной работы в этом направлении. Представляем читателям выступления иностранных специалистов, участвовавших в заседании Международной ассоциации прославляющих туркменского алабая, которым мы гордимся.

– Я безгранично счастлив, что имею возможность встретиться в качестве специалиста на нашем собрании собаководов. Общества по разведению собак «Узбекский волкодав» создано в 2018 году. С того времени заводчиками была проделана большая работа по разведению и уходу за породистыми собаками. С помощью команды специальных кинологических объединений выяснилось,

baý itleri» assosiasiýasy bilen hyzmatdaşlygymyz türkmen alabaýlarynyň arassa tohumyny geljek nesillere ýetirmäge ýardam eder. Bize şular ýaly foruma gatnaşmaga, pikir alyşmaga döredip berýän giň mümkinçilikleri üçin Türkmenistanyň hormatly Prezidentine minnetdarlygymyzy bildirýäris.

Akobir ŞUKUROW, Özbegistan Respublikasynyň «Узбекский волкодав» it tohumlarynyň gorap saklanmagy boýunça jemgyýetiniň ýolbaşçysy.

– Türkmen halkynyň ussat seçgiçileriniň kemala getiren it tohumy – türkmen alabaýlary dünýä itşynaslygynda aýratyn orun eýeleýär. Şonuň üçin hem bu nusgalyk tohumy goramaga we ösdürmäge gönükdirilen Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasynyň döredilmegi taryhy wakadyr. Men Türkmenistanyň hormatly Prezidentiniň tagallasy bilen bu guramanyň döredilmegi – ajaýyp hoş habar bilen tüýs ýürekden gutlaýaryn. Alabaýlar ahalteke bedewleri bilen bir hatarda, Hytaýda hem oňat tanalýar we söýülýär. Şunuň bilen baglylykda, HHR-iň wekilleriniň Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasynyň agzalygyna kabul edilendi-

to our next generations. We are very thankful to the Esteemed President of Turkmenistan for giving this opportunity to attend such meetings and exchange experiences.

Akobir SHUKUROV, Director of Society for the Protection of dog Breeds of the Republic of Uzbekistan.

– The breed of dogs formed by the skilled selectors of the Turkmen people – the Turkmen alabay have special place in world archeology. Turkmen alabay dogs plays vital role among world dog breeding. Because of that establishment of International Association Turkmen Alabay dogs to preserve and increase the breed of alabay dogs is important and historical event.

I am very proud that this association established with the efforts of Esteemed President of Turkmenistan. Alabay dogs are admired and well known in China, along with Ahalteke horses. I appreciate that delegates of Peoples Republic of China are accepted as member to the International Association Turkmen Alabay dogs. I would like to say

что в нашей стране насчитывается около 50 чистокровных алабаев. Наши основные цели – это сбор информации о них и ее распространение, а также поддержание генетики породы. В будущем наше сотрудничество с Международной ассоциацией «Туркменские алабаи» поможет передать чистую породу туркменского алабая будущим поколениям. Мы благодарим Многоуважаемого Президента Туркменистана за прекрасную возможность обменяться мнениями на таком форуме.

Акобир Шукуров, глава общества по разведению собак «Узбекский волкодав» Республики Узбекистан:

– Порода собак, сформированная умелыми селекционерами туркменского народа - туркменский алабай занимает особое место в мировом собаководстве. Поэтому создание Международной ассоциации «Туркменские алабаи», направленной на охрану и развитие этой модельной породы, является историческим событием. Сердечно поздравляю вас с созданием этой организации благодаря усилиям Многоуважаемого Президента Туркменистана. Наряду с ахалтекинскими скакунами алабаев хорошо знают и любят в Китае. В связи с этим хочу выразить искреннюю благодарность представителям Китайской Народной Республики за их вхождение в членство Международной ассоциации «Туркменские алабаи». В то же время хочу сказать, что мы готовы и в будущем активно участвовать в работе ассоциации и нести славу генетической породы туркменского алабая всему миру, развивать научные и культурные связи, укреплять дружбу и сотрудничество между

gi üçin tüýs ýürekden minnetdarlyk bildirýärin. Şunda birleşigiň işine geljekde işjeň gatnaşmaga we türkmen alabaýlarynyň tohumynyň şöhratyny dünýä ýaýmaga, ylmy hem-de medeni gatnaşyklary ösdürmäge, Hytaý bilen Türkmenistanyň arasyndaky dostlugy we hyzmatdaşlygy berkitmäge taýýardygymyzy aýdasym gelýär. Ýadyňyzda bolsa, Hytaýda «Galkynyş» milli at üstündäki oýunlar toparynyň çykyşlary haýran galdyryjy bolupdy. Geljekde türkmen alabaý itleriniň ýaryşlarynyň, sergileriniň guralmagy hem şeýle täsirli bolar diýip pikir edýärin hem-de türkmen itşynaslary bilen hyzmatdaşlykda bu çäreleri hem üstünlikli gurajakdygymyza ynanýaryn.

Wang Ženşan,
Hytaý Halk Respublikasynyň
weterinar professory.

that we are ready to take an active part in the work of the association in the future and introducing Turkmen alabay dogs to world. And strengthen the cultural, scientific and friendly relationship between China and Turkmenistan. If you remember the performances of the group of the national equestrian games "Galkynysh" in China were amazing. I am very confident that in the future there will be competitions and exhibitions to introduce the alabay dogs to the world and we will cooperate with Turkmen alabay dog breeders.

Wang Zhenshan,
Veterinarian professor of
People's Republic of China.

Китаем и Туркменистаном. Если вы помните, в Китае выступление национальной сборной «Галкыныш» по конному спорту было потрясающим. Думаю, что организация соревнований среди туркменских алабаев в будущем будет очень эффективной, и уверен, что мы успешно организуем эти мероприятия в сотрудничестве с туркменскими собаководами.

Ванг Женшан,
Профессор-ветеринар
Китайской Народной Республики

Wepaly (Rowaýat)

VEPALY (Legend)

ВЕПАЛЫ (Легенда)

Gadym zamanlarda gum içindäki obalaryň birinde ömrüni goýun yzynda geçiren çopan bar eken. Çagalykdan çopançylyga baş goşansoň, onuň hakyky ady ýatdan çykyp, ýaşuly-ýaşkiçi hemmeler oňa "Çopan aga" diýip ýüzlenipdirler. Sürini ýeke özi bakýanam bolsa, ol obada ýygy-ýygydan görner eken. Obadaşlarynyň ýasyna, toýuna gatnaşypdyr, ýöne uzak eglenmän, duýdansyz gelşi ýaly, duýdansyz hem sürüsiniň ýanyna gidipdir.

Günleriň birinde obada uly toý tutulypdyr. Bagşynyň ýakynynda dünýäni unudyp aýdym diňläp oturan çopana gözi düşen degimsiziň biri ara böwşeňlik düşen badyna:

– Çopan aga, "Çopana meýlis haram" diýýäler welin, obanyň bir ýerinde tüsse çyksa, ilki sen tapylaýýaň. Süriňi kime ynanyp gaýdýaň? Ýa mal bakýan diýip, bizi aldap ýörmüň? – diýip, ýoknasyzyny diýip goýberipdir.

Ses gelen tarapa agraslyk bilen sereden çopan:

– Men ilki-hä, käbirleri ýaly "Bu gün nireden garnymy doýrarkam?" diýip ýörenlerden däl. Ikinjidenem, meniň toýumy sowjak, ýasymy geçirjek, kyn günümde dogan ornunda durup biljek adamlar şu oturanlar. Sürini bolsa dostuma tabşyryp gaýtdym – diýipdir. Ýaňky adam ýene-de:

In ancient times, a shepherd lived in one of the steppe settlements, who spent his entire life herding sheep. He was a shepherd since childhood, so everyone forgot his real name, and everyone, old and young, called him "Çopan" (shepherd) aga. Despite the fact that he was herding sheep alone, he often came to the village. He was present at the wakes and feasts of his fellow villagers, but did not stay long, as suddenly appeared, so suddenly and went to the herd.

Once there was a big holiday. One of the guests, noticing the shepherd, who forgot about everything in the world, listened to the ravishing songs of bagshy, sarcastically asked:

– Shepherd aga, they say: "Feast is bad for shepherd," but wherever the village heats the cauldron, you came first. Who are you leaving the herd to? Or are you lying, telling all of us that you are herding sheep?

The shepherd turned sternly at the voice:

– First of all, I'm not like some people who just think: "Where can I fill my stomach today?" Secondly, these are all people who will share with me both joy and sorrow, and help me in difficult times. And I left it to a friend of mine to look after the herd.

The man said sarcastically again:

В древности в одном из степных поселений жил пастух, который всю свою жизнь пас овец. Он был пастухом с детства, поэтому все забыли его настоящее имя, и все, и стар и млад называли его «Пастух ага». Несмотря на то, что он пас овец в одиночку, он часто приходил в село. Он приходил на поминки, и празднества своих односельчан, но не долго задерживался, как внезапно появлялся, так внезапно и уходил к отаре.

Однажды был большой праздник. Один из гостей, заметив пастуха, который забыв обо всем на свете, слушал упоительные песни бахши, язвительно спросил:

– Пастух ага, говорят: «Скверность – пир для пастуха», но где бы в селе ни подогревался казан первым прибегаешь ты. На кого ты оставляешь отару? Или лукавишь, говоря всем нам, что пасешь овец?

Пастух строго обернулся на голос:

– Прежде всего, я не такой как некоторые, которые только и думают: "Где мне сегодня набить своё брюхо?". Во-вторых, эти люди, которые разделяют со мной и радость и горе, помогут мне в трудную минуту. А присмотреть за отарый я поручил своему другу.

Мужчина снова язвительно сказал:

--Bu zamanlarda bir süri goýny ynanar ýaly dostuň bolup biljekdigine men-ä ynanamok. Şol dostuň kimkä? Bizem bilip goýaýsak... – diýipdir. Çopan:

– Ol meniň türkmen alabaý itim. Adyna-da Wepaly diýýäler, adyna mynasypdyr. Ynanmasaň, barlap göräý – diýen dessine hälki adam böküp ýerinden turupdyr we itiň gözüne çöp atyp, çopanyň sürüsinden bir goýny getirmegi wadalaşyp, toýdan çykyp gaýdypdyr. Öýüne gelipdir-de, itiň öňüne oklap, hile gurmak üçin bir bölek et alypdyr. Öz janyny goramak üçin düýesini münüp, ýüzüni garaňka tutup, ýola rowana bolupdyr.

Bagşy diňläp hezili bolmadyk çopan hem "süriňden bir goýun getirerin" diýeniň janyndan howatyrlanyp, öýüne gelägede, eşegine münüp, goşa tarap gyssagly eňipdir.

– I don't believe you can have a friend at a time like this who can be trusted with a whole flock of sheep. Tell me, who is this friend?

The shepherd replied:

– This is my dog alabay. His name is Vepaly (Faithful), and he is worthy of his name. If you don't believe me, you can check it out.

The man jumped up, and with the idea of annoying the dog and promising to take the sheep out of the herd left the holiday. He came home and took a piece of meat to throw to the dog and do his black deed. To protect himself, he mounted a camel and set off.

The shepherd, who was in a bad mood and was not allowed to listen to bagshy, fearing for the life of the promised "to take the sheep out of the flock", also left the holiday, sad-

– Я не верю, что в такое время у вас может быть друг, которому можно доверить целую отару овец. Скажи-ка, кто этот друг?

Пастух ответил:

– Это мой пёс алабай. А зовут его Вепалы (Верный), и он достоин своего имени. Если не веришь, можешь проверить.

Мужчина вскочил, и с мыслью досадить собаке и пообещав увести из отары овцу, ушел с праздника. Он пришел домой, взял кусок мяса, чтобы бросить его собаке и провернуть свое черное дело. Чтобы хоть как-то обезопаситься он сел на верблюда и отправился в путь.

Пастух, которому испортили настроение и не дали послушать бахши, опасаясь за жизнь пообещавшего "увести из отары овцу"

Atlyny atyndan agdarmagy, düýelini düýesinden ýykmagy başarýan Wepaly sürä ýakynlaşyp gelýän howpy aňan badyna, düýäniň gelýän tarapyna ok bolup atylýar. Düýäniň üstünde oturanyň huşy başyndan uçup, janyndan umydyny üzen wagty çopan ýetişip gelipdir. Eýesiniň uzakdan: “Wepaly! Ýat!” diýen buýrugyny eşiden türkmen alabaý iti düýä topulmasyny bes edipdir.

Aýtmaklaryna görä, il içinde masgara bolanyna puşman eden kişi köpçülikde çopanyň gözüne görünmekden çekinip gezipdir. Türkmeniň alabaý iti bolan Wepalynyň bolsa tarypy dillerden düşmändir.

A. Abdyllaýew, Kerki etrabynyň 31-nji orta mekdebiniň mugallymy.

dled his donkey and hurried to the camp.

As soon as Vepaly, who is capable of knocking a man off a horse or a camel, noticed the danger approaching the herd, he darted in the direction of the camel. The man on the camel almost fainted from fear for his life when the shepherd arrived. Alabay from afar hearing the owner’s voice: “Down! Vepaly!”, and ceased to throw on the camel.

They say that the man, regretting what he had done, then shyly avoided meeting the shepherd. And the story with the Turkmen alabay Vepaly, passed from mouth to mouth.

A. Abdullayev, teacher of secondary school No. 31 Kerki etrap.

тоже ушел с праздника и оседлав своего осла, поспешил к кошару.

Как только Вепалы, умевший свалить человека с лошади или с верблюда, заприметил опасность приближающуюся к отаре, стрелой бросился в сторону верблюда. Сидящий на верблюде почти потерял сознание со страха когда подоспел пастух. Алабай издалека услышав голос хозяина: “Лежать! Вепалы!”, перестал бросаться на верблюда.

Говорят, тот человек, сожалея о содеяном, после этого стыдясь избегал встречи с пастухом. А история с туркменским алабаем Вепалы, переходила из уст в уста.

А. Абдуллаев, учитель средней школы №31 этрапа Керки.

MILLI MIRASY ÖSDÜRMEK BOÝUNÇA HALKARA HYZMATDAŞLYGYNYŇ ÖSÜŞI

DEVELOPMENT OF INTERNATIONAL COOPERATION IN THE FIELD OF POPULARIZATION OF THE NATIONAL HERITAGE

РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ПОПУЛЯРИЗАЦИИ НАЦИОНАЛЬНОГО НАСЛЕДИЯ

Türkmenistanyň Hormatly Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow tarapyndan yzygiderli durmuşa geçirilýän Türkmenistanyň döwlet syýasatynyň ileri tutulýan ugurlaryndan biri dünýäde türkmen halkynyň taryhy-medeni milli mirasyny gorap saklamak we ýaýratmakdyr. Bu ugurda alnyp barylýan giň gerimli işleriň möhümleriniň biri täsin tohum bolan Türkmen alabaýynyň sanyny köpeltmekdir.

2020-nji ýylyň maý aýynda "Türkmen alabaý itleri" assosiasiýasy döredildi, onuň esasy maksady bolsa milli seçip alyş usullaryny we iň gymmatly häsiýetleri gowulandyrmak üçin häzirki zaman ylmynyň gazananlaryny ulanyp, alabaýlaryň sanyny artdyrmak boýunça milli mekdebiň iň gowy däplerini dowam etdirmekdir. Türkmen alabaýlary beýleki köp tohumlardan tapawutlanýarlar.

2020-nji ýylyň 31-nji awgustynda Halkara "Türkmen alabaý itleri" assosiasiýasynyň esaslandyryjylarynyň ýygnagy Aşgabatda onlaýn ýagdaýda geçirildi, men oňa Gruziýanyň Kinologiýa federasiýasynyň adyndan gatnaşdym. Bu çärä gatnaşmak we Halkara assosiasiýasynyň döredilmegi bilen gutlamak üçin berlen pursat üçin ýene-de bir gezek sag bolsun aýdasym gelýär.

Gün tertibine «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasyny üýtgedip gurmak we onuň binýadynda Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasyny döretmek meselesi girdi. Şeýle hem çäräniň çäginde Halkara assosiasiýasynyň Tertip-

namasynyň taslamasyna garaldy we tassyklandy, daşary ýurtly agzalary, ýerine ýetiriji komitetiň, gözegçilik we gözegçilik derňew toparynyň agzalary saýlandy.

2020-nji ýylyň 16-njy oktýabrynda Halkara ahalteke atçylyk assosiasiýasynyň we Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasynyň işi barada halkara brifing guraldy.

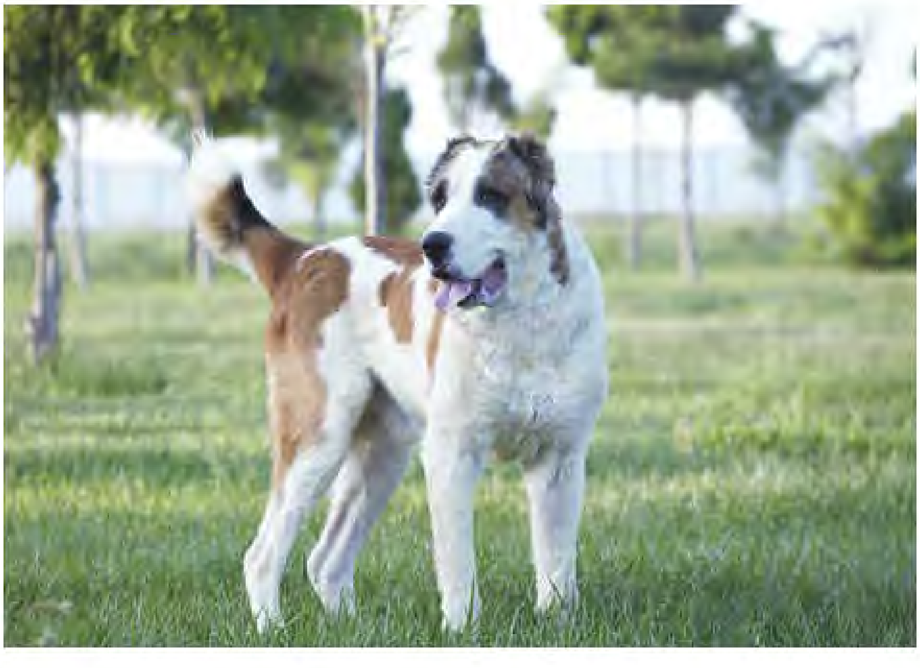
Bu brifing diňe bir atçylyk we kinologiýa dünýäsiniň hünärmenlerini we söýüjilerini däl, eýsem, medeni gymmatlyklaryň halklary birleşdirýändigine göz ýetirýän halkara jemgyýetçiligini birleşdirýän bu möhüm gurluşlaryň işiniň esasy ugurlaryny gözden geçirmäge mümkinçilik berdi.

Alabaýlaryň türkmen halkynyň durmuşynda möhüm orny eýeleýändigini we Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedowyň iň baý medeni mirasyň bir bölegi hökmünde alabaýlary ösdürip ýetişdirmegiň milli däp-dessurlaryny gorap saklamaga hem-de ösdürmäge nähili üns berýändigini bilýäris. Hormatly Prezidentimiziň dünýäde giňden ýaýran bu gadymy tohumyň gelip çykyşy baradaky köp ýyllyk

One of the priorities of the state policy of Turkmenistan, consistently implemented by President Gurbanguly Berdimuhamedov, is the preservation and popularization of the historical and cultural national heritage in the world. An important aspect of the large-scale work carried out in this area is the development of the selection of Turkmen alabay and an increase in the number of this unique breed.

On May 2020, the International Association Turkmen Alabay dogs was established, the main goal of which is to continue the best traditions of the national school of dog breeding, using methods of folk selection and modern scientific achievements to improve the most valuable qualities that distinguish Turkmen Alabay from many other breeds of dogs.

On August 31, 2020, in Ashgabat, the constituent meeting of the International Association Turkmen Alabay dogs was held online in Ashgabat, in which I took part on behalf of the Cynological Federation of Georgia. I would like to thank again for the opportunity given to me to



Одним из приоритетов государственной политики Туркменистана, последовательно претворяемой в жизнь Президентом Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым, является сохранение и популяризация в мире историко-культурного национального наследия. Важным аспектом проводимой в данной области масштабной работы стало развитие селекции туркменских алабаев, увеличение численности этой уникальной породы.

В мае 2020 года была создана Международная ассоциация «Туркменские алабаи», основная цель которой заключается в преемственности лучших традиций национальной школы собаководства, используя методы народной селекции и современные научные достижения совершенствовать ценнейшие качества, отличающие туркменских алабаев от собак множества других пород.

31 августа 2020 года в Ашхабаде в режиме онлайн состоялось учредительное заседание Международной ассоциации «Туркменские алабаи», в котором я принял участие от имени Кинологической федерация Грузии. Хочу еще раз поблагодарить за предоставленную мне возможность принять участие в данном мероприятии и поздравить Туркменистан с учреждением ассоциации.

На повестку были вынесены вопросы реорганизации Ассоциации «Туркменские алабаи», и создания на её базе Международной ассоциации «Туркменские алабаи». Также в рамках мероприятия был рассмотрен и утверждён проект Устава данной Ассоциации, избраны её зарубежные члены, а также члены Исполнительного комитета, контрольно-ревизионной комиссии и руководящий состав.

gözlegleri, oýlanmalary, taryhy we edebi maglumatlary jemleýän "Türkmen alabaýy" kitaby, alabaýyň türkmen halkynyň durmuşynda we ykbalynda möhüm orny eýeleýänligi barada gürrüň berilýär.

Kitapda aýdylyşy ýaly «Alabaý milli buýsanjymyzdyr. Alabaý Watanymyzyň baýlygydyr. Bu ata-babalarymyz tarapyndan döredilen milli baýlykdyr. Ony gorap saklamak we geljekki nesillerimize bermek biziň borjumyzdyr».

Alabaý we at türkmenlerde iň gowy sowgat hasaplanýar. Olar puldan we beýleki zatlardan has gymmatlydyr. Aýratyn ýagdaýlarda bolsa çuňňur hormatyň we dostlukly gatnaşyklaryň nyşany hasaplanýar.

Türkmenler ahalteke atlaryna, alabaý itlerine, düýelere ideg etmekde özboluşly aýratynlyklara eýedir. Bu aýratynlyklaryň kömegi bilen, bütin dünýäde meňzeş bolmadyk milli gymmatlyklar döredildi.

take part in this event and to congratulate Turkmenistan on the establishment of the association.

The agenda included issues of reorganization of the "Association of Turkmen Alabay", and the creation on its basis of the International Association Turkmen Alabay dogs. Also, within the framework of the event, the draft Charter of this Association was discussed and approved, its foreign members were elected, as well as members of the Executive Committee, the Control and Auditing Commission and the management team.

On October 16, 2020, an international briefing was organized on the activities of the International Ahalteke Horses Association and the International Association Turkmen Alabay dogs.

This briefing provided an opportunity to consider the key areas of work of these important struc-

16 октября 2020 года был организован международный брифинг, посвященный деятельности Международной ассоциации ахалтекинского коневодства и Международной ассоциации «Туркменские алабаи».

Данный брифинг дал возможность рассмотреть ключевые направления работы этих важных структур, объединяющих не только специалистов и любителей мира коневодства и кинологии, но и международную общественность, которая удостоверилась в том, что культурные ценности сплачивают народы мира и укрепляют гуманитарный диалог между странами.

Нам известно какое значимое место занимают алабаи в жизни туркменского народа и какое огромное внимание уделяет Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов сохранению национальных традиций собаководства как части богатейшего культурного наследия, сохранению и приумножению легендарной породы туркменский алабай, её популяризации в мире. О значимой роли алабаев в жизни и судьбе туркменского народа рассказывает книга Президента «Туркменский алабай», в которой обобщены многолетние исследования, размышления, исторические и литературные сведения о происхождении этой древнейшей породы, получившей широкое распространение в мире.

Как говорится в книге Президента Туркменистана: «Туркменский алабай»: «Алабай - наша национальная гордость. Алабай - богатство Родины. Это национальное богатство, созданное нашими предками. Наш долг - сохранить и передать его нашим будущим поколениям.

Turkmen classic alabay // Образцовый туркменский алабай

tures, which unite not only specialists and lovers of the world of horse breeding and cynology, but also the international community, which made sure that cultural values unite the peoples of the world and strengthen humanitarian dialogue between countries.

We know what a significant place the Alabai occupies in the life of the Turkmen people and what great attention President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov pays to the preservation of national traditions of dog breeding as part of the rich cultural heritage, the preservation and enhancement of the legendary Turkmen alabay breed, its popularization in the world. The President's book "Turkmen alabay", which summarizes many years of research, reflections, historical and literary information about the origin of this ancient breed, which has become widespread in the world, tells about the significant role of the Alabay in the life and fate of the Turkmen people.

As stated in the book of the President of Turkmenistan "Alabay dog is our national pride. Alabay is an integral part of the life of Motherland. It is a national treasure created by our ancestors. It is our duty to preserve it and hand it down to our future generations.

In Turkmenistan a dog and a horse considered to be the best gifts. They are appreciated more than money and other things. In some cases, they are considered to be a symbol of great respect and friendly relations.

Turkmen people have distinctive peculiarities of taking care Ahalteke horses, alabays, camels and other thoroughbred animals. And thanks to this pecularities, our national values having no analogues in the world have been created.

I am pleased to note that the Alabay breed is very popular in Georgia and, along with the Caucasian Shepherd Dog, is one of the most pop-

Алабай и конь в Туркменистане считаются лучшим подарком. Они ценятся дороже денег и всего остального. А в особых случаях они считаются символом глубокого уважения и дружественных отношений.

У туркмен есть отличительные особенности в уходе за ахалтекинскими скакунами, алабаями, верблюдами и другими чистопородными животными. Благодаря этим особенностям созданы наши национальные ценности, не имеющие аналогов во всем мире».

Мне приятно отметить, что в Грузии порода алабай пользуется большой любовью и наряду с кавказской овчаркой является одной из самых популярных служебных и рабочих пород. Я надеюсь с помощью созданной Ассоциации в Грузии появится возможность разведения чистокровных алабаев, мы сможем активно сотрудничать с туркменскими коллегами, туркменские кинологи и заводчи-

Alabaý tohumynyň Gruziýa döwletinde örän bellidigini we kawkazly çopanyň itleri bilen birlikde meşhurdygyny bellemek maňa uly hormatdyr. Gruziýa döwletinde hem döredilen assosiasiýanyň kömegi bilen arassa tohumly alabaýlary ösdürip ýetişdirmek üçin mümkinçilik bolar diýip umyt edýärin, bu ugurda türkmen kärdeşlerimiz, türkmen alabaýyny ösdürip ýetişdirýänler, seleksionerler we Assosiasiya bilen ýakyn hyzmatdaşlyk edip bileris diýip umyt edýärin. Halkara sergilere, sergi-ýarmarkalara ýöriteleşdirilen forumlara gatnaşmak we assosiasiýanyň agzasy bolmak mümkinçiliginiň berlendigine begenýärin we has netijeli hyzmatdaşlygymyza sabyrsyzlyk bilen garaşýaryn. Halkara assosiasiýasynyň alyp barýan işleriniň bu täsin tohumyň bütin dünýäde ýaýramagyna goşant goşjakdygyna çuňňur ynanýaryn.

Gruziýa Respublikasynyň Kinologiýa Federasiýasynyň baş sekretary Zaza Omarow.

ular service and working breeds. I hope with the help of the created Association in Georgia there will be an opportunity to breed purebred Alabay, we will be able to actively cooperate with our Turkmen colleagues and Turkmen dog handlers and breeders will be able to participate, representing the Association and Turkmenistan in international shows, exhibitions-fairs, specialized forums, shows, competitions. I am glad to have been given the opportunity to become a member of the association and look forward to our further fruitful cooperation. I am deeply convinced that the activities of the International Association Turkmen Alabay dogs will contribute to the further spread of this unique breed throughout the world.

Zaza Omarov, General Secretary of the Cynological Federation of Georgia.

ки смогут участвовать, представляя Ассоциацию и Туркменистан в международных смотрах, выставках-ярмарках, специализированных форумах, смотрах, соревнованиях. Я рад предоставленной мне возможности стать членом ассоциации и надеюсь на наше дальнейшее плодотворное сотрудничество. Глубоко убежден, что деятельность Международной ассоциации «Туркменские алабаи» будет способствовать дальнейшему распространению этой уникальной породы по всему миру.

Заза Омаров Генеральный Секретарь Кинологической Федерации Грузии.

USSADYŇ IŞINDE ALABAÝYŇ KEŞBI

Şaýat bolşuňyz ýaly, türkmen alabaýy halkymyzyň milli gymmatlygy hökmünde sungatyň ähli görnüşinde öz beýanyny tapýar. Munuň aýdyň mysalyny bolsa heýkeltaraşlyk sungatynda göräýmeli. Türkmen alabaýynyň keşbi siňen heýkeller ýurdumyzyň belli-belli ýerleriniň bezegine öwrülip, halkymyzyň ruhy şatlygyny goşalandyrýar. Bu göreldeli işde özüniň çuň zehini, çyn zähmeti bilen gadyr tapan, Türkmenistanyň halk suratkeşi Saragt Babaýewiň adyny nygtap geçmek ýerlikli bolsa gerek. Ýöne biz aýny wagtynda öz işiniň ussady Saragt aganyň adyny diňe belläp geçmek bilen çäklenmän, eýsem, onuň bilen söhbetdeş bolmagy-da göwnemakul hasapladyk.

Saragt Babaýewiň dürli şahsyýetleriň, hadysalaryň, gymmatlyklaryň... keşpleri siňen ululy-kiçili heýkellerden ybarat ussahanasyna barmazdan öňinçä, onuň türkmen alabaýlaryna bagyş eden birnäçe işlerine syn etdik. Olarda nähilidir bir näadatylyk bar. Olaryň hikmeti, megerem, ussadyň ýatlamalarynda saklanandyr...

Şeýle pikirlere güýmenip, bärden barsak, biziň maksadymyzy aňan ýaly, Saragt aga iş üstünde, aýratynam türkmen alabaýlaryna bagyşlanýan täze işiň üstünde gümra eken. Tüýs bagty gelen bolduk.

Uzak hal-ahwal soraşmadan soň, söhbetdeşlige başladyk. Bu söhbetdeşligi ýazmakdan baş maksadymyzyň türkmen alabaýlarynyň keşbi siňen heýkeller hakyndadygyny aňan ussat gürrüňi şondan başlady.

«Hawa, alabaýlar hakynda gürrüň edilmeli bolsa, meniň-ä, ilkinji nobatda, çagalygym, obam, çopan durmuşy ýadyma düşýär. Çopan durmuşynyňam aýrybaşga lezzeti bar. Muňa men daş-

gulakdan eşiden gürrüňlerime görä däl, ýetginjekkäm çopana çoluk bolup iki ýyl ýaly çölde bolamsoň, özüm gözli şaýat. Ýadymda, käwagt goşda ýeke özüm galmaly bolýardym. Ana, şol günlerde meniň hemram, çyn ýoldaşym türkmen alabaýy boldy. Aýsyz gijeleriň tüm garaňkysynda maňa hemra bolan alabaýyň şol döwürlerde kalbyma salan dostana mähri maňa indi-indi döredijiligimde täzeçillik hökmünde ýardamçy bolýar».

Bu gürrüňleriň hakykata näderejede ýakynlygyny bilmek üçin halypanyň türkmen alabaýlaryna bagyşlan eserlerine syn etmek ýeterlik. Hakykatdanam, Saragt aganyň türkmen alabaýlaryna bagyşlap döreden eserleriniň hemmesinde dostanalyk äheňindäki birmeňzeş, şol bir wagtyň özünde-de aýrybaşga bölekler bar. Munuň sebäbini soranymyzda, halypa özüniň iş ussatlygyndan gözbaş alyp, alabaýlaryň keşbini döretmekde nämelere üns bermelidigi hakyndaky gürrüňlere başlady.

«Islendik bir eseri döretmekçi bolanymda, men şol eseriň gahrymanynyň esasy alamatyny göz öňüme getirmekçi bolýaryn. Bu iş meniň üçin esasy. Çünki islendik bir zadyň esasy, özeni, düýbi bolýar. Türkmen alabaýlaryna bagyşlanan eserlerimde, üns beren bolsaňyz, olaryň hemmesinde esasy aýratynlyk: başy, gulagy, guýrugy».

Hakykatdanam, halkymyzyň buýsançly gymmatlygy hasaplanýan alabaýlarymyzyň esasy aýratynlyklary hem şolardan ybarat. Bu hakynda maglumatlar ylmy edebiýatlarda diýseň kän. Halypa, şolardan habarlydyr, ýogsa keşpleri döretmekde özen hökmünde bu aýratynlyklary alman, tutuş jisimi nazarlardy.

«Ynansaňyz, bu janawarlaryň ganynda üýtgeşik bir üşüklilik bar. Seniň şatlygyňy duýup, hasratyňy syzyp bilýär. Muny sözümiziň başynda ýatlap geçen çoluk durmuşymdan mysal tutup aýdýaryn. Bir gezek goşda ýeke özüm ýatmaga gorkup, ukusyz, oýa geçiren gijäm boldy. Şol uzak gijä diňe çirim etmän diýen ýaly aýak üstünde duran alabaýym şaýat.

Milleti millet derejesine göterýän gymmatlyklar bolýar. Ol maddy hem bolup biler, maddy dälem. Biziň maddy gymmatymyz hasaplanýan türkmen alabaýlaryna berilýän ünsi görüp, bu gün döredijі kalbym ýene-de joşa gelýär. Nesip bolsa, türkmen alabaýlaryna bagyşlap ýene-de ençeme eserleri döréderin. Elbetde, işlemäge giň mümkinçilikleri döredýän hormatly Arkadagymyzyň saýasynda.

Pursatdan peýdalanyp, ähli pudagy deň derejede öňe ilerledýän milli Liderimize sagbolsun aýdasym gelýär. Gahryman Arkadagymyzyň jany sag, başy dik bolsun!».

Bu joşgunly kanagatlanma duýgusyndan soňam Saragt aga bilen köpöwüşginli gürrüňler etdik. Emma kalby beýik ynsanlar hakyndaky söhbet soňlanmaz diýlişi ýaly, halypanyň gürrüňleri sahypa sygardan has giň. Çünki zehin zähmete ýugrulanda, elmydama şeýle bolýar...

Maksat HUDAÝBERDIÝEW,
Magtymguly adyndaky TDU-nyň žurnalistika hünäriniň talyby.

BUÝSANJYM SEN, ALABAÝYM!

TURKMEN ALABAY IS PRIDE OF THE NATION!
ГОРДОСТЬ НАША – АЛАБАЙ!

Gahryman Arkadagymyz sagdynlygyň, edermenligiň, pälwanlygyň hem wepadarlygyň nyşany bolan milli gymmatlygymyz barada şeýle diýýär:

Pälwansyň sen, alabaýym,
Edermensiň sen, alabaýym.
Gerek bolsa gerçeksiň sen, alabaýym,
Türkmen milletiniň buýsanjysyň sen, alabaýym!

Hormatly Prezidentimiz her gezek şeýle belent hem nurana sözüni aýdanda, bu parasatyň gözbaşynyň durudygyna ýene bir ýola guwanýarsyň. Adamzadyň iň gowy ylmy-ruhy gazananlaryny özüne kabul edip alan bu beýik parasat, ozaly bilen, halkymyzyň köp müň ýyllyk tejribesine, milli buýsanjyna ýugrulandyr.

2020-nji, ýagny "Türkmenistan – Bitaraplygyň mekany" ýylynyň 7-nji maýynda "Türkmen alabaý itleri" assosiasiýasynyň birinji mejlisi geçirildi. Soňra Änew şäherinde weterinar bejerişhanasynyň we öý haýwanlary saklanýan

In his wonderful work Dear President of Turkmenistan describes the national pride of the Turkmen alabay as an example of endurance, strength, courage and loyalty:

Outwardly, he resembles a lion,
There is a good rumor about him.
And courage is new every time -
The Turkmen alabay is so strong.

These highly poetic words of the Esteemed President once again fill the hearts of the Turkmen people with pride. These wise sayings, which have absorbed the best scientific and spiritual ideas of mankind, are originally based on the national sense of pride and the thousands of years of experience of the Turkmen people.

В своем замечательном произведении Уважаемый Президент Туркменистана описывает национальную гордость – туркменского алабая как образец выносливости, силы, отваги и верности:

Внешне он напоминает льва,
Добрая о нем идет молва.
И отвага всякий раз нова -
Так силен туркменский алабай.

Эти высокопоэтичные слова Уважаемого Президента в очередной раз наполняют гордостью сердца туркменского народа. Мудрые высказывания, впитавшие наилучшие научно-духовные идеи человечества, изначально основаны на национальном чувстве гордости и многотысячелетнем опыте туркменского народа.

toplumyň açylyş dabarasy boldy. Bu ýerde hormatly Prezidentimize ýurdumyzyň itşynaslarynyň hoşallygynyň nyşany hökmünde türkmen alabaýynyň saýlama tohumyndan bolan güjüjek sowgat berildi. “Türkmen alabaý itleri” hojalyk jemgyýetinde ýetişdirilen bu naşyja türkmen alabaýyna at dakmak haýyş edilende, Gahryman Arkadagymyzyň belent ruhundan, şahyr kalbyndan joşup, sagdynlygyň, gaýduwsyzlygyň, wepalylygyň, güýç-kuwwatyň, edermenligiň keşbi görünýän bu türkmen alabaýyna milli Liderimiz Pälwan diýip at goýdy.

On May 7, 2020, under the slogan “Turkmenistan – the Home of Neutrality”, was held the first meeting of the “Turkmen alabays” Association. After that, in the city of Anev, the ceremonial opening of a veterinary clinic and a complex for keeping pets took place. In honor of these joyful events, as a gratitude from the country’s dog breeders, a wonderful puppy of the Turkmen alabay of the selected breed was presented to the Dear President. Noting that the Turkmen alabay is an example of health, loyalty, strength and courage, the Dear President gave the nickname Pyalvan (Strong) to this cute puppy raised by the economic society “Turkmen alabays”.

The fame of the achievements of the Turkmen dog breeders is now known all over the world for the care of the Dear President of Turkmenistan. The book about the Turkmen alabay, written by the Esteemed President of Turkmenistan, poetic works testify to the serious approach to dog breeding in the country. The book of the Leader of the Nation “Turkmen alabay” tells about the role of the alabay in the life of the Turkmen people, national peculiarities in breeding and keeping purebred dogs.

7 мая 2020 года, под лозунгом “Туркменистан – Родина нейтралитета”, прошло первое заседание Ассоциации “Туркменские алабаи”. После чего в городе Аннау состоялось торжественное открытие ветеринарной лечебницы и комплекса для содержания домашних животных. В честь этих радостных событий Уважаемому Президенту в качестве признательности от собаководов страны был преподнесен в дар замечательный щенок туркменского алабая отборной породы. Отметив, что туркменский алабай является образцом выносливости, отваги, верности, силы и храбрости, Уважаемый Президент дал кличку Пяльван (Богатырь) этому милому щенку, выращенному хозяйственным обществом “Туркменские алабаи”.

Заботами Уважаемого Президента Туркменистана в настоящее время слава о достижениях туркменских собаководов известна во всем мире. Написанная Уважаемым Президентом Туркменистана книга о туркменских алабаях, стихотворные произведения свидетельствуют о серьезном подходе к собаководческой деятельности в стране. Книга лидера нации “Туркменский алабай” рассказывает о роли алабая в жизни туркменского народа, национальных особенностях в деятельности по разведению и содержанию породистых собак.

Порода туркменский алабай совмещает в себе такие замечательные черты как верность, отзывчивость, бдительность, смелость, отважность, выносливость. Вместе с этим атлетическая привлекательная внешность туркменского алабая никого не оставляет равнодушным. Туркменский алабай популярен не только

Hormatly Prezidentimiziň başlangyjy bilen türkmen itşynaslygynyň ýeten belent derejesi bu gün dünýä mälimdir. Hormatly Prezidentimiziň türkmen alabaýlaryna bagyşlap kitap ýazmagy, goşgy döretmegi bilen, ýurdumyzda bu işe juda çynlakaý garalýandygy has aýdyňlaşdy. Milli Liderimiziň "Türkmen alabaýy" atly kitaby türkmen alabaýlarynyň durmuşdaky orny, halkymyzyň öz tohum itlerine garaýşy, olary ösdürmegiň we saklamagyň milli aýratynlyklary baradaky düýpli eserdir.

Eýesine wepalylyk, duýgurlyk, hüşgärlik, hoşgylawlylyk, batyrlyk, güýçlülik, sagdynlyk, edermenlik, ýeňiş... türkmen Alabaýlary, ine, şeýle ajaýyp häsiýetleri özünde jemleýär. Şunuň bilen birlikde türkmen alabaýlarynyň pälwansypat keşbi, bütin durky özboluşly hem özüneçekiji. Olar diňe öz dörän topragynda, ýagny biziň ýurdumyzda däl, eýsem, ýakynu-alys ülkelerde, bütin dünýäde uly meşhurlyga eýe. Dünýädäki gorag itleriniň tohumlarynyň arasynda hem olar öňdäki orunlary eýeleýärler. Ata-babalarymyz olary müňýyllyklaryň dowamynda uly tejribe, irginsiz alada, dowamly zähmet bilen ýetişdiripdirler. Şeýdip kämilleşdirilen, nusgalyk derejä ýetirilen türkmen alabaýlary halkymyzyň guwanjydyr, buýsanjydyr. Bu gün biziň bu ajaýyp baýlygymyz döwlet Baştutanymyzyň tagallasy, hemaýaty, söýgüsi bilen gurşalyp alnandyr. Köptaraply, haýran galdyryjy aýratynlyklarynyň hiç biri ýitirilmez ýaly, türkmen alabaýlaryna seretmegiň, olary ýetişdirmegiň ähli beýik tejribesi çuňňur öwrenilýär, türkmen alabaý

The Turkmen alabay breed combines such wonderful features as loyalty, responsiveness, vigilance, courage and soundness. At the same time, the athletic attractive appearance of the Turkmen alabay leaves no one indifferent. The Turkmen alabay is popular not only in its homeland - in Turkmenistan, but also in all corners of the world and is at the forefront of guard dog breeds around the world. Our ancestors have invested a lot of experience and tireless work in breeding this breed for millennia. The Turkmen alabay, raised in this way to a high level of perfection, is the pride of the Turkmen people. Today, this valuable property of the Turkmen people is surrounded by the attention and care of the Dear President. In order to preserve the versatile, amazing characteristic features of the Turkmen alabay, all the necessary conditions are created in the country to study the experience of breeding, nursing, keeping and maintaining the purebred breed.

In 2017, the 5th Asian Indoor and Martial Arts Games were held in Ashgabat, the official symbol of which was the Turkmen alabay. This deeply meaningful step has become the reason for the emergence of a great world interest in the Turkmen alabays.

у себя на родине – в Туркменистане, но и во всех уголках мира и находится на передовых позициях среди пород сторожевых собак всего мира. Наши предки тысячелетиями вкладывали большой опыт и неустанный труд в разведение этой породы. Выхоженный таким образом до высокого уровня совершенства туркменский алабай является гордостью туркменского народа. Сегодня это ценное достояние туркменского народа окружено вниманием и заботой Уважаемого Президента. В целях сохранения разносторонних, удивительных характерных особенностей

itlerini goramak, olaryň tohum arassalygyny saklamak üçin ozal görlüp-eşidilmedik, döwrebap şertler döredilýär, bu ugurdaky işlere ýokary ussatlyk bilen çemeleşilýär.

2017-nji ýylda Aşgabatda geçirilen Ýapyk binalarda we söweş sungaty boýunça V Aziýa oýunlarynyň resmi nyşany hökmünde türkmen alabaý şekiliniň saýlanyp alynmagy tötänden bolan zat däl. Bu waka çuňňur mana eýe bolmak bilen, türkmen alabaýlaryna gyzyklanmalary örän artdyrdy. Gahryman Arkadagymyzyň eserleri dünýä üçin türkmen alabaýlarynyň türkmen halkynyň taryhy mukaddesligidigi baradaky hakykaty açdy. Ahal welaýatynyň Ak bugdaý etrabynda "Türkmen alabaý itleri" hojalyk jemgyýetiniň binalar toplumy gurlup ulanmaga berildi. "Türkmen alabaý itleri" assosiasiýasy döredildi. Änew şäherinde weterinar bejerişhanasy we öý haýwanlary saklanýan toplum gurlup ulanmaga berildi.

Halkara "Türkmen alabaý itleri" assosiasiýasy halk seçgiçilik usulynyň we dünýä ylmynyň gazananlaryny peýdalanmak bilen, milli itşynaslyk mekdebiniň iň gowy däplerini aýawly saklamak, baýlaşdyrmak, türkmen alabaýlarynyň tohumyny, ähli ajaýyp aýratynlyklaryny ýitirmezlik, olary ösdürmek, yzygiderli köpeltmek ýaly wajyp işleri alyp barýar. Weterinar bejerişhanasy öý haýwanlarynyň kesellerini ýüze çykarmak, olary bejermek üçin niýetlenen, öňdebaryjy lukmançylyk enjamlary bilen üpjün edilen döwrebap merkezdir. Onda-da ýurdumyzda ilkinji ýokary tehnologiýaly merkezdir we innowasion derejesi boýunça bu toplumyň tutuş sebitde deňi-taýy ýokdur.

In our country, special attention is paid to dog breeders. This is clearly evidenced by the fact that, thanks to care of Esteemed President of Turkmenistan, on the territory of the Ak Bugday etrap of Ahal velayat, a complex of buildings and facilities of the "Turkmen alabays" economic society was built and put into operation in a short time, and an association of the same name was created. In the village of Anev, a veterinary clinic and a complex for keeping pets were built and put into operation.

International Association Turkmen Alabay dogs has been assigned such tasks as the careful preservation and enrichment of the best traditions of the national school of dog breeders, along with the use of folk selection methods and world scientific achievements, the preservation, improvement and consistent development of all the wonderful features of the Turkmen alabay breed. Equipped with advanced medical equipment, the veterinary hospital has become a new center for the timely diagnosis and treatment of diseases in pets. This high-tech center has no analogues in the entire region in terms of innovative equipment. Now, under such different circumstances as holidays, business trips, the population will not have any difficulties in looking after their pets, they can be left in pet hotels.

These measures, which are carried out thanks to the care of the Leader of the Nation, are aimed at the formation of the gene pool of the Turkmen alabays, a general increase in the culture of dog breeding.

туркменского алабая, в стране создаются все необходимые условия для изучения опыта их разведения, выхаживания, содержания и сохранения чистокровности породы.

В 2017 году в городе Ашхабаде прошли V Азиатские игры в закрытых помещениях и по боевым искусствам, официальным символом которых был избран туркменский алабай. Данный глубокоосмысленный шаг стал причиной возникновения большой мировой заинтересованности в туркменском алабае.

В нашей стране собаководам уделяется особое внимание. Об этом ярко свидетельствует то, что благодаря заботам Уважаемого Президента Туркменистана, на территории этрапа Ак бугдай Ахалского велаята в сжатые сроки был построен и сдан в эксплуатацию комплекс зданий и объектов хозяйственного общества "Туркменские алабаи" , была создана одноименная ассоциация. В поселке Аннау построены и сданы в эксплуатацию ветеринарная лечебница и комплекс для содержания домашних животных.

Перед Ассоциацией "Туркменские алабаи" поставлены такие задачи как бережное сохранение и обогащение наилучших традиций национальной школы собаководов, наряду с применением народных методов отбора и мировых научных достижений, сохранение, совершенствование и последовательное развитие всех замечательных особенностей породы туркменских алабаев. Оснащенная передовым медицинским оборудованием ветеринарная лечебница стала новым центром своевременной диагностики и лечения заболева-

Adamlar dynç alyş, iş sapary ýaly dürli sebäplere görä öýlerinden gidýän wagtlarynda, öz öý haýwanlaryny gözegçilikde saklamak üçin indi kynçylyk çekmezler, olara haýwanlara niýetlenen myhmanhanalar kömek eder.

Milli Liderimiziň tagallasy bilen bitirilýän şeýle işler türkmen alabaý itleriniň genofonduny döretmäge, itşynaslygyň umumy medeniýetini ýokarlandyrmaga gönükdirilendir.

Türkmen alabaýlary türkmen üçin diňe kömekçi we ygtybarly goragçy däldir, wepaly dostdur hem. Olar halkymyzyň medeni gymmatlygynyň aýrylmaz bölegidir.

Türkmen alabaýlary baradaky alada, onda-da Gahryman Arkadagymyzyň üns merkezinde duran, döwlet derejesindäki alada biziň umumy taryhymyzy, milli gazananlarymyzy dikeltmek, baýlaşdyrmak, dünýä ýaýmak işiniň aýrylmaz bir bölegidir. Bular babatda bitirilen işleriň gymmatyny hiç bir zat bilen ölçäp bolmaz. Ol işler bahasyzdyrlar we kän-kän söhbetlere mynasypdyrlar. Men şu ýerde diňe käbir zatlara – ahalteke bedewlerimiziň, haly sungatymyzyň, milli saz sungatymyzdan başlap, bütin milli medeniýetimiziň hormatly Prezidentimiziň söýgüsi, mähri, howandarlygy bilen gurşalyp alnandygyna ýene bir ýola ünsi çekmekçi. Ine, indi bolsa biz ýene bir milli baýlygymyzy – türkmen alabaý itlerimizi özümiziňki etdik. Öz zadyňy özüňki edip bilmek! Bu ýönekeý zat däl, juda çynlakaý üns berilmeli zat. Munuň özi biziň öz taryhymyzy gaýtadan dikeltmegimiz, oňa eýe çykmagymyz bilen barabardyr! Özümizi özümiziň tanamagymyz, özümizi dünýä çykarmagymyz bilen barabardyr! Öz ylmymyzy, öz tejribämizi bil-

megimiz we muňa sarpa goýmagymyz bilen barabardyr! Öz ynamymyza we buýsanjymyza eýe çykmagymyz bilen barabardyr! Ata-babalarymyzyň bize goýan mirasyny nesillere geçirmegimiz bilen barabardyr! Şu topragyň, şu halkyň perzentleri hökmünde watançylyk hem wepadarlyk borjumyzy ýerine ýetirmegimiz bilen barabardyr!..

Edil biziň ahalteke bedewlerimiziň dünýäde meşhur, iň saýlama beýleki atlaryň aňyrsy, ata-babalary bolşy ýaly, edil biziň halylarymyza meňzedilip beýleki birtopar halklaryň gowy halylarynyň dörедilişi ýaly, biziň türkmen alabaý itlerimiz hem dünýäniň käbir meşhur itleriniň tohumlaryny döretmäge gatnaşypdyr. Şunuň bilen baglanyşykly bir zady ýatlamak isleýärin. Türkmenistanyň Türkiýe Respublikasyndaky Medeniýet günleri mynasybetli bu doganlyk ýurtda bolanymyzda, bizi tohum itleriň ýetişdirilýän ýerine eltdiler. Bu äpet itler, esasan, çopanlar üçin ýetişdirilýän eken. Şonda men türk doganlarymyza türkmen alabaý itleri barada ýatlatdym. Olar maňa öz itleriniň hem aslynyň türkmen alabaýlaryndandygyny aýtdylar. Hernäçe daýaw hem güýçli bolsalar hem, göreşdirilende, öz itleriniň türkmen alabaýlaryndan asgyn gelýändigini hem gürrüň berdiler. “Türkmen alabaýlarynyň süňki iri, berk hem döwülmezek. Üstesine, olar beýleki örän çydamly itlerdenem çydamly, şoňa görä, ejizlik, namartlyk etmeýärler, yza çekilmeýärler. Hatda agyz uranda, beýleki islendik daýaw itiň süňküni owradyp bilýärler – diýip, olar türkmen

The Turkmen alabay is not only an assistant and reliable protector, he is also a loyal companion of the Turkmen. They are an indivisible part of the cultural heritage of the Turkmen people.

The state-level concern for the Turkmen alabay, which is in the center of the Esteemed President’s attention, is called upon to revive, enrich and illuminate our history and national achievements. The activities carried out in this direction are invaluable. This activity is invaluable and worthy of respect. I would like to note just some of the tasks to which great attention, care and support of the Dear President is paid, these are such integral parts of our national culture as Ahalteke horses, the art of carpet weaving, and national musical creativity. And now, our faithful friends, the Turkmen alabays, are also included in the list of national treasure. It is not easy to declare your national values. Since this requires special attention and means the restoration of its history! And consequently, raising our authority in the whole world, awareness and respect for our science and thousands of years of experience! Symbolizes national confidence and pride! It marks the passing on of the heritage of our fathers to descendants! Displays the fulfillment of the duty of loyalty to the Fatherland as the descendants of a great nation!

Just as our Ahalteke is taken as the basis for many elite horse breeds, as the national patterns of our carpets are used in the art of carpet weaving in many countries, in the same way our Turkmen alabay were involved in creating

ний у домашних животных. Этот высокотехнологичный центр по уровню инновационного оборудования не имеет аналогов во всем регионе. Теперь, при таких различных обстоятельствах как отпуск, командировки у населения не будут возникать трудности по присмотру за домашними питомцами, их можно будет оставить в гостиницах для животных.

Эти меры, которые проводятся благодаря заботам лидера нации, направлены на формирование генофонда туркменских алабаев, общее повышение культуры собаководства.

Туркменский алабай не только помощник и надежный защитник, он также является верным товарищем туркмена. Они неделимая часть культурного наследия туркменского народа.

Находящаяся в центре внимания Уважаемого Президента забота о туркменских алабаях на государственном уровне призвана возрождать, обогащать и освещать нашу историю и национальные достижения. Деятельность проводимая в данном направлении неоценима ни с чем. Эта деятельность бесценна и достойна уважения. Хотелось бы отметить лишь некоторые из задач, которым уделяется большое внимание, забота и поддержка Уважаемого Президента, это такие неотъемлемые части нашей национальной культуры как ахалтекинские скакуны, искусство ковроткачества, национальное музыкальное творчество. И вот теперь,

25

в перечень национального достояния включены также наши верные товарищи – туркменские алабаи. Не просто заявить о своих национальных ценностях, так-как это требует уделения особого внимания и означает восстановление своей истории! И следовательно, поднятие своего авторитета во всем мире, осознание и уважение к своей науке и многотысячелетнему опыту! Символизирует национальную уверенность и гордость! Знаменует передачу потомкам наследия наших отцов! Отображает исполнение долга верности Отчизне в качестве потомков великого народа!..

Точно также, как за основу многих элитных пород лошадей взят наш ахалтекинец, как в искусстве ковроделия многих стран применяют национальные узоры наших ковров, таким же образом наши туркменские алабаи привлекались для создания некоторых известных во всем мире пород собак. В связи с этим, хотелось бы рассказать одну историю. Когда по случаю Дней культуры Туркменистана мы с рабочим визитом побывали в Республике Турция, для нас была организована экскурсия в питомник для разведения породистых собак. Эти довольно крупные собаки разводятся в помощь пастухам. Когда я напомнил нашим турецким друзьям о туркменских алабаях, они ответили, что выхаживаемые ими собаки тоже потомки туркменских алабаев, но какими бы рослыми они ни были, во время собачьих боев они проигрывают туркменским алабаям.

alabaýlaryna, şeýle-de dünýädäki beýleki tohum itlere çenli juda beletlik bilen gürrüň berip, sözüni dowam etdirdiler: – Sürüdäki bir ýa iki türkmen alabaýynyň tutuş möjek sürüsini gaýtaryp bilýändigi hem olaryň şu hili taýsyz artykmaçlyklary bilen baglydyr...”

Diňe özüňi tanap, özüňi dünýä tanadyp bolar. Diňe özüňi sylap, özüňi özgelere syladyp bolar. Diňe öz buýsanjyň bilen dünýä çykyp bolar, dünýäde özüňi syladyp, öz mertebäňi gazanyp, özüňi ykrar etdirip bolar. Şuňa düşünmek örän uly zat, hatda millet bolup ýaşamak üçin iň zerur zat!

Döwleti, milleti hasyl edýän, goraýan, ösdürýän gymmatlyklar bar. Milli döwletde munuň özi halkyň milletlik derejesidir. Milletlik derejäni hasyl edýän gymmatlyklar milli döwletliligi hasyl edýär, goraýar we ösdürýär. Hormatly Prezidentimiziň şahsyýetiniň özboluşlylygy, beýikligi milletlik derejesi bilen baglanyşyklydyr.

Öz halkyňa degişli iň uly, iň zerur, iň tämiz gymmatlyklary özüňe kabul edip almak, goramak, dowam etdirmek, ösdürmek! Muňa örän kän zat – tutuş bir milletlik taryh, tejribe, duýgy-düşünje, pikir-parasat, güýç-gaýrat... girýär.

Hormatly Prezidentimiz ýurduň içinde-de, ýurduň çäginden uzaklarda-da öz halkynyň adyndan, has dogrusy, öz halky bolup çykyş edýär. Halkyň adyndan, halkyň özi bolup aýdylýan sözler, edilýän işler ýurda ösüş, abadançylyk getirýär. Şonuň bilen birlikde munuň özi dünýä üçin ösüşdir, abadançylykdyr. Biziň halkymyzyň dünýä ýagşylyk isleýän ýüreginiň emrinden döreýän gudratdyr.

Döwletiň mizemezligi ýurduň ösüşi, abadançylygy bilen aýrylmaz baglanyşykly. Dünýäde hiç bir döwletde ösüşi hem abadançylygy üpjün etmezden bolýan rowaçlyk ýok. Adamzadyň bütin geçmişinde-de şeýle bolupdyr,

some of the world’s famous dog breeds. In this regard, I would like to tell one story. When, on the occasion of the Days of Culture of Turkmenistan, we visited the Republic of Turkey on a working visit, an excursion to the kennel for breeding purebred dogs was organized for us. These rather large dogs are bred for shepherds. When I reminded our Turkish friends about the Turkmen alabay, they replied that the dogs they care for are also descendants of the Turkmen alabay, but no matter how tall they are, during dog fights they give in to the Turkmen alabay. Continuing the conversation about dog breeding, our Turkish friends said the following: “We know about the Turkmen alabay and other thoroughbred dogs of the world that the bones of the Turkmen alabay are large, strong and flexible, it is difficult to break them. In addition, Turkmen alabays are more hardy than many other dogs, therefore they are not aware of weakness and fear, they never retreat in battle. And if the Turkmen wolfhound grabbed the victim with his teeth, then he is able to crush the bones of any fairly large dog. One or two Turkmen alabay guarding the herd are able to scare away a whole pack of wolves”...

You can declare yourself to the whole world only by knowing yourself well. Only by respecting yourself can you earn the respect of others. Only by relying on your merits can you enter the world arena, raise your authority, earn world respect and recognition. Priceless and it is necessary to be aware of this!

Продолжая беседу о собаководстве, наши турецкие друзья рассказали следующее: “О туркменских алабаях и других породистых собаках мира нам известно, что кости туркменского алабая крупные, крепкие и гибкие, их трудно сломать. Кроме того, туркменские алабаи выносливее многих других собак, поэтому им неведомы слабость и страх, в бою они никогда не отступают. И если туркменский волкодав вцепился в жертву своими зубами, то он способен раздробить кости любой довольно крупной собаки. Один или два туркменских алабая, охраняющих стадо, способны отпугнуть целую стаю волков”...

Заявить о себе на весь мир можно лишь хорошо познав себя. Лишь уважая себя, можно заслужить уважение других. Лишь опираясь на свои достоинства можно выйти на мировую арену, поднять свой авторитет, заслужить мировое уважение и признание. Бесценно и необходимо осознавать это!

Ценности олицетворяющие, формирующие и развивающие государство, нацию это народное национальное достояние.

Принятие, сохранение, преемственность, развитие самых значимых, необходимых и добрых ценностей своего народа! В это понятие входит целая история нации, опыт предков, чувства и переживания, мудрость

häzirem şeýle. Şunuň bilen baglanyşykly bir zady belläsim gelýär.Türkmen alabaý itlerimiz köp gowy gylyk-häsiýetleri bilen birlikde abadançylygy goraýjy häsiýeti bilen hem bellidir. Olar ýagşy-ýaman adamy gelşinden, aýak basyşyndan, ýöreýşinden, ysyndan tanaýar. Şoňa görä, olar öý-ojaklaryň hem, çopan goşlarynyň, mallaryň hem goragçysy. Bu gün olar serhetçilerimiziň ýakyn kömekçisine, diýmek, dost-doganlyk serhetlerimiziň hem goragçysyna öwrüldi.

Sagdyn durmuş ýörelgesini öňe sürşünden hem hormatly Prezidentimiziň öz halky bilen bir jan-bir tendigini görmek bolýar. Çyn türkmenler hemişe sagdyn ýaşaýşy, sagdyn pikirlenmegi, dünýä bilen sagdyn gatnaşygy öňe tutupdyrlar.

The values that embody, form and develop the state, the nation are a national treasure.

Acceptance, preservation, continuity, development of the most significant, necessary and good values of your people! This concept includes the whole history of the nation, the experience of ancestors, feelings, wisdom and knowledge, strength and power.

The Esteemed President of Turkmenistan speaks everywhere on behalf of his people, that is, defends their interests. The tireless work of the Dear President is being implemented in the name of the country's further prosperity and the well-being of the people, which at the same time contributes to prosperity and well-being throughout the world.

The inviolability of our state is inextricably linked with the prosperity and well-being of the country. No state can achieve success if it does not ensure its prosperity and well-being. So it was, and so it is throughout the history of mankind. In this regard, I would like to note that the Turkmen alabays, along with all the good qualities inherent in it, are also known for the fact that they are the keepers of well-being. They recognize a kind or thin person ap-

и знания, сила и мощь.

Уважаемый Президент Туркменистана повсюду выступает от имени своего народа, то есть отстаивает его интересы. Неустанная деятельность Уважаемого Президента претворяется в жизнь во имя дальнейшего процветания страны и благополучия народа, что одновременно способствует процветанию и благополучию во всем мире.

Незыблемость нашего государства неразрывно связана с процветанием и благополучием страны. Ни одно государство не сможет достичь успехов, если не обеспечит свое процветание и благополучие. Так было, и так есть на протяжении всей истории человечества. В связи с этим, хотелось бы отметить, что туркменские алабаи наряду со всеми присущими ему добрыми качествами, известны также и тем, что они являются хранителями благополучия. Они по походке, по запаху узнают добрый или худой человек приближается к дому. Именно поэтому, они выступают верными защитниками очага или пастушьих стоянок. В настоящее время они стали также верными помощниками пограничников и охраняют наши границы.

Ähli milli gymmatlyklarymyza, şol sanda türkmen alabaý itlerimize hossarlyk edişinden hem hormatly Prezidentimiziň öz halkyna, ýurduna berlen beýik Ynsandygyny görmek bolýar. Türkmen hiç mahal azap çekip ýetişdiren uly gymmatlygyndan ýüz öwürmändir, öz zadyny har etmändir. Hut Gahryman Arkadagymyzyň tagallasy bilen, hakykatdan-da, bu gün türkmen alabaýlarymyz baradaky hakykat dünýä doldy, olar baradaky alada döwlet derejesine göterildi.

Biziň döwlet derejesinde tutýan toýlarymyzdan başlap, bütin durmuşymyz milli öwüşginlere baý. Asyrlar aşyp gelen miras, şu günüň şatlygy hem buýsanjy, geljege saçylýan şugla – ine, bizi ýaşadýan zat! Bizi bagtly, ynamly, ruhubelent hem sagdyn ýaşadýan zat!

Akmyrat HOJANYÝAZOW,
“Türkmenistan” gazetiniň
bölüm redaktory, şahyr.

proaching home by their gait, by smell. That is why, they act as faithful defenders of the hearth or shepherd's camps. Nowadays, they have also become loyal border guards and guard our borders.

The principles of a healthy lifestyle put forward by the Esteemed President of Turkmenistan also testify to his unity with the people. For the Turkmen people, the concept of a healthy lifestyle, sound thinking, harmony with the outside world has always prevailed.

The concerns of the Dear President with regard to all national values, including the Turkmen alabays, indicate that this is a great Person given to his people. A Turkmen will never turn away from his values, into which he has put great love and care. It is thanks to the tireless cares of the Esteemed President that the glory of the Turkmen alabay is known throughout the world today.

Our centuries-old heritage, real prosperity and a bright future – this is what illuminates the souls of the Turkmen! Leads to happy, prosperous and sustainable prosperity!

Akmyrat Hojanyyazov,
poet, editor of the newspaper “Turkmenistan”.

Выдвигаемые Уважаемым Президентом Туркменистана принципы здорового образа жизни, также свидетельствуют о единстве его с народом. Для туркменского народа всегда превалировало понятие здорового образа жизни, здравого мышления, гармонии с окружающим миром.

Забота Уважаемого Президента в отношении всех национальных ценностей, в том числе в отношении туркменских алабаев, говорит о том, что это великий Человек, данный своему народу. Туркмен никогда не отвернется от своих ценностей, в которые вложил большую любовь и заботу. Именно благодаря неустанным заботам Уважаемого Президента, сегодня слава туркменского алабая известна на весь мир.

Наше многовековое наследие, настоящее благополучие и светлое будущее – вот что озаряет души туркмен! Ведет к счастливому, благополучному и устойчивому процветанию!

Акмырат ХОДЖАНИЯЗОВ,
поэт, редактор редакции газеты “Туркменистан”.

Altyndepe–

itşynaslyk tejribeleriniň arheologiýa mirasy

Ýurdumyzda türkmen alabaýynyň taryhy yzlary hem-de milli itşynaslyk tejribeleriniň gözbaşlary barada gymmatly maglumatlary aýan edýän dürli döwürlere degişli tapyndylar örän köp ýüze çykaryldy. Olaryň arasynda Altyndepe ýadygärliginiň arheologiýa mirasy aýratyn ähmiýetlidir.

Altyndepe ýadygärligi Ahal welaýatynyň Kaka etrabynyň Mäne obasynyň 3 km gündogarynda ýerleşýär. Ýadygärlik gadymy Mäne we Çäçe derýalarynyň arasynda ekerançylaryň we maldarlaryň gadymy obasynyň çäginde döredilipdir. Bu gadymy ýadygärlikde düýpli gazuw-agtaryş işlerini geçiren arheolog, akademik W.M.Masson «Altyndepe» atly ylmy monografiýasynda ýadygärligiň döreýşi we onda ýaşaýşyň dowam eden döwürlerinde gazanylan medeni galkynyşlar barada şeýle ýazýar: «Biziň eýýamymyzdan öňki V müňýyllygyň ikinji ýarymyndan başlap Mäne we Çäçe derýalarynyň kenarlary gadymy ekerançylar tarapyndan özleşdirilip başlanýar. Netijede, bu sebitde gadymyýetiň iri oturymly ekerançylyk merkezleri bolan Altyndepe hem-de Ýylgynlydepe ýadygärlikleri döreýär».

Altyndepeden ýüze çykarylan arheologik tapyndylar diňe bir eziz Watanymyzyň köp müňýyllyk taryhyny däl, eýsem, tutuş Orta Aziýa sebitiniň şöhratly geçmişini öwrenmekde ylmy taýdan iňňän wajyp ähmiýete eýedir. Sebäbi Altyndepe tutuş sebitde bürünç metalynyň ilkini ulanylyp başlanan senetçilik merkezleriniň biridir. Adamzat nesli tarapyndan bürünç metalynyň ulanylyp başlanmagy bolsa dünýä medeniýetiniň ösüşinde düýpli özgerişi, medeni galkynyşy amala aşyrýar. Şoňa görä-de, gadymy dünýäniň ösen siwilizasiýasyny ilik-düwme öwrenmekde bürünç metalynyň ilkinji ulanylyp başlanan ýeri bolan Altyndepeden tapylan gymmatlyklaryň ähmiýeti diýseň uludyr.

Altyndepe arheologiýa ýadygärligi

Dünýäniň ylmy jemgyýetinde Altyndepe türkmen alabaýynyň arheologiýa mirasyny öwrenmekde hem iň köp maglumatlaryň ýüze çykarylan arheologiýa ýadygärlikleriň biri hökmünde aýratyn orna mynasypdyr. Çünki şanly taryhymyzda ilkinji dörän Oguz döwletiniň paýtagty hökmünde şöhratlanýan Altyndepede maldarçylygyň, şol sanda itçiligiň milli tejribeleriniň gözbaşlaryna dahylly örän ähmiýetli ylmy subutnamalar ýüze çykaryldy. Bu ugurda önjeýli işleri alyp baran belli taryhçy Ö.Gündogdyýew «Tazy we alabaý (Türkmen itleriniň tohumy)» atly kitabynda şeýle ýazýar: «Hut altyndepeli itçiler biri-birine örän ýakyn bolan ýerli itleriň dürli görnüşleriniň jübütleşdirilmegi netijesinde biziň eýýamymyzdan öňki III-II müňýyllykda häzirki wagta çenli "Türkmen alabaýy" diýlip şöhratlanyp gelen tohum iti ýetişdirmegi başarypdyrlar». Alymyň bu pikiri Altyndepede ýaşaýşyň dörän müňýyllyklaryndan öňki eýýamlarda durmuşyň gülläp ösen Jeýtun we Änew ýadygärliklerinden ýüze çykarylan alabaýyň äpet göwreli irki tohumlary bilen gadymy itleriň görnüşlerini jübütleşdirip, häzirki çopan itleriniň tohumyny döredendiklerini habar berýär.

Altyndepeden tapylan itiň gadymy heýkeli

Altyndepeden ýüze çykarylan heýkeller hem-de gadymy itleriň süňk galyndylary bu irki şäher-döwletinde ýaşan atalarymyz tarapyndan göwresi kiçi, emma örän çalasyn, hüşgär itleriň tohumlaryny-da ýetişdirendigini tassyklaýar. Bu barada ylmy barlaglary geçiren akademik W.Masson özüniň ýokarda ady agzalan kitabynda şeýle ýazýar: «Altyndepeden ýüze çykarylan itleriň süňk galyndylarynyň käbiriniň göwresi şagalyňkydan uly däldir».

Hormatly Prezidentimiz «Türkmen alabaýy» atly çuňňur mazmunly ylmy-pelsepewi kitabynyň 220-nji sahypasynda keremli topragymyzda türkmen alabaýynyň hem-de aw tazysynyň sap ganly tohumyny döretmek üçin parasatly atalarymyzyň irginsiz yhlas-zehininiň siňdirendigini tekrarlap, şeýle ýazýar: «Alabaýlaryň örän gadymylygyna Kaka etrabynda ýerleşýän Altyndepe arheologik gazuw-agtaryş işleri geçirilende tapylan bürünç döwrüne degişli itiň palçykdan ýasalan şekilleri şaýatlyk edýär. Gulaklarynyň kelte, guýruklarynyň kesik bolmagy olara häzirki zaman türkmen goýun itleriniň gadymy ata-babalarynyň şekiliniň subutnamasydyr diýmäge esas berýär. Çünki hiç bir halkda itlere türkmenleriňki ýaly şeýle yhlas bilen seredilmändir. Birnäçe asyrlaryň dowamynda türkmenler sakçy itleriň, ýagny goýun itleriniň hem-de çalasyndan algyr aw tazylarynyň ajaýyp tohumlaryny kemala getiripdirler. Türkmen itleriniň asla gaýtalanmajak ajaýyplyklaryny türkmen arwanasy hem-de meşhur ahalteke atlary bilen ýaýdanman bir hatarda goýsa bolar».

Häzirki wagta çenli ýüze çykarylan gulak-guýrugy kesilen alabaýyň keşbi şekillendirilen iň gadymy heýkelleriň Altyndepeden tapylmagy, diňe bir milli itşynaslygyň taryhy üçin däl, eýsem, dünýä kinologiýasy üçin aýratyn ähmiýetlidir. Sebäbi bu şekiller diňe bir türkmen alabaýynyň daşky sypatynyň aýratynlyklary barada gymmatly maglumatlary habar bermän, eýsem, itiň gulak-guýrugyny kesmek ýörelgesiniň mundan bäş müň ýyl ozal dörändigini, has takygy, itşynaslygyň ösüşiniň baý tejribeleriniň örän irki döwürlerden gözbaş alyp gaýdýandygyny tassyklaýar.

Hormatly Prezidentimiziň «Türkmen alabaýy» atly kitabynyň «Türkmen tohum iti alabaý hakynda dürli döwürlerde ýandepderçäme ýazyp alan belliklerim» atly bölüminde bu barada şeýle ýazýar: «Günorta Türkmenistanda bürünç asyrynyň şäherjigi bolan Altyndepede Türkmenstan SSR Ylymlar akademiýasynyň habarçy agzasy W.M.Massonyň ýolbaşçylygynda geçirilen ekspedisiýalarda gadymy şäherde biziň eýýamymyzdan ozalky II müňýyllygyň başynda adamyň golaýynda öz alamatlary boýunça türkmen itlerine ýakyn itleriň ýaşandygy anyklanyldy. Şol jandarlar şekillendirilen palçyk heýkeljikleriň (statuetkalaryň) tapyndylary bolsa şol wagtlar hem itleriň gulaklaryny we guýruklaryny kesmek däbiniň bolandygyna hem-de şol wagtky itleriniň häzirki zaman türkmen itlerine, daşyndan göräýmäge, örän meňzeş bolandygyny görkezýär».

Mälim bolşy ýaly, 1960–1970-nji ýyllarda Altyndepede geçirilen gazuw-agtaryş işleriniň netijesinde sap ganly gadymy alabaý itine degişli şeýle möhüm ähmiýetli heýkeljikleriň onlarçasy ýüze çykaryldy. Geçirilen ylmy derňewler olaryň ýasalan döwrüniň miladydan öňki III-II müňýyllyklara degişlidigini anyk subut etdi. Heýkeljiklerde şekillendirilen giň döşli we ortaça ölçegdäki göwreli, tumşugy beýleki itleriňki bilen deňeşdirilende gysga, şeýle hem äpet kelleli tohum itler gadymyýetiň jümmüşinden häzirki döwre gelip, türkmen alabaýynyň sypatyna laýyk gelýändigini doly tassyklady.

Altyndepeden tapylan alabaýýň heýkeljikleri

Hakykatdan hem alymlara bu heýkellerdäki şekillendirilen itleriň daýaw keşbi, şeýle hem Altyndepede gazuw-agratyş işleriniň netijesinde ýüze çykarylan itleriň süňkleriniň käbiriniň iriligi hem türkmen alabaýynyň sap ganly tohumynyň taryhyny öwrenmek üçin tutarykly maglumatlary eçilýär. Şundan ugur alyp, Altyndepede ýetişdirilen iri süňkli, gulak-guýrugy kesilen, äpet kelleli, berdaşly aýakly alabaýlaryň çopançylyk, sakçylyk maksatlarynda ulanmagyň baý tejribesiniň emele gelendigini tekrarlap bileris.

Bu barada akademik W.M.Masson “Altyndepe” atly ylmy kitabynda şeýle ýazýar: “Altyndepeli çopanlaryň ýakyn kömekçisi bolan itleriň süňkleri iri, äňi äpet hem-de tumşugy gysga bolupdyr. Ýüze çykarylan heýkeljiklerde berk bedenli, göwresi inedördül, tumşugy gysga, gulagy hem-de ýokary galyp duran guýrugy kesilen gadymy itiň ajaýyp keşbini mesaňa synlap bilýäris”.

Ýadygärlikde geçirilen arheologiýa gazuw-agtaryş işlerine gatnaşan alym N.M.Ýermolaýewanyň ýüze çykarylan gadymy heýkellerdäki şekillendirilen itiň keşbi barada gelen ylmy netijesi hem milli itşynaslyk tejribesinde gulak-guýrugyny kesmek ruhy ýörelgesiniň Altyndepede dörändigi baradaky pikirimizi goldaýar. Alym 1977-nji ýylda çap edilen «Türkmenistanyň gadymy ilatynyň durmuşyndan habar berýän haýwanlaryň heýkelleri» (Животные в скульптуре в жизни древнего населения Туркменистана) atly makalasynda bu barada şeýle ýazýar: “Altyndepeden tapylan heýkeljikler türkmen alabaýynyň biziň günlerimize çenli gelip ýeten gulak-guýrugyny kesmek ýörelgesi, baryp, mis-daş eýýamynda hem meşhur bolupdyr”.

Altyndepe ýadygärliginden ýüze çykarylan gulak-guýrugy kesilen türkmen alabaýynyň heýkeli

Mundan başga-da, Altyndepede dürli ýyllarda geçirilen gazuw-agtaryş işleriniň netijesinde ýüze çykarylan laýdan ýasalan heýkellerde itiň gulaklarynyň we guýrugynyň gysgaldylandygyny anykladýan şekillendirmeleri hem-de şeýle heýkelleri örän kämil ýasamak üçin aýratyn yhlas-zehiniň siňdirlendigi anyk görünýär. Bu bolsa altyndepelileriň ruhy dünýäsinde itiň keramatly jandar hökmünde arzylanandygyny hem-de şu döwürlerde itiň gulak-guýrugyny kesmek ýörelgesiniň bolandygyny habar berýär. Ylmy seljermeleriň tassyklaýşy ýaly, keramatly hasaplanylýan jandarlaryň heýkellerine örän ýokary hormat goýlupdyr. Adatça olary ybadat dessurlarynda ulanypdyrlar, mukaddes ojagyň gymmatly bezegi hökmünde öýüň töründe ýörite taýýarlanan tagçada oturdypdyrlar, kiçi görnüşlerini doga-tumar şaý-sepi hökmünde ulanypdyrlar.

Görnüşi ýaly, Altyndepede milli itşynaslyk tejribeleriň gözbaşlaryny öwrenmek, parasatly pederlerimiziň türkmen alabaýynyň naýbaşy tohumyny seçmek, sap ganlylygyny gorap saklamak boýunça ylmy taýdan örän baý maglumatlary habar berýär. Bu ygtybarly deliller gadymy Oguz ýurdunda kemala gelen türkmen alabaýynyň dünýä ýü-

zündäki abraýyny şöhratlandyrmakda iňňän wajyp ähmiýetlidir. Häzirki wagtda Ahal welaýatynyň Kaka etrabynyň çägindäki Altyndepäni etekläp oturan gadymy Mäne we Çäçe obalarynda sap ganly türkmen alabaýynyň naýbaşy tohumyny ýetişdirmäge aýratyn üns berilýändigi hem-de hut şu taryhy obalarda meşhur alabaý itleriniň kemala gelýändigi diýseň buýsandyryjydyr. Munuň özi, Gahryman Arkadagymyzyň tagallasy bilen döredilen Halkara "Türkmen alabaý itleri" assosiasiýasy tarapyndan ýurdumyzyň ähli künjeklerinde milli itşynaslygy ösdürmekde alnyp barylýan işleriň uly üstünliklere beslenýändiginiň aýdyň subutnamasydyr.

Agamyrat BALTAÝEW,
Türkmenistanyň Medeniýet ministrliginiň
Döredijilik işgärleri bölüminiň esasy hünärmeni,
Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasynyň agzasy.

Altyndepe –

is archeological heritage of dog upbringing experiences

In our country a lot of discoveries have been made about different periods, revealing valuable information about the historical traces of the Turkmen alabay and origins of national experiences in breeding them. Among them, the archeological heritage of the Altyndepe monument is of particular importance.

Altyndepe historical civilization located in 3km east of Mane village in Kaka etrap of Ahal velayat. This civilization created among ancient Mane and Chache rivers, place where farming and animal domestication is prevailed. About this civilization Academic V.M. Masson mentions in his writing "Altyndepe" scientific monography about this civilization's emergence, life standards and its prosper period. Starting from the second half of the 5th millennium BC near the Mane and Chache rivers farming, cultivation started by people. As result of it the largest settlements of antiquity Altyndepe and Yylgyndepe civilizations emerged.

Archeological findings from Altyndepe does not only represent to our countries past, it is also very helpful to learn historical background of Central Asia countries. This is because of the fact that Altyndepe is one of the first places that used bronze metal in history. The introduction and use of bronze metal by the human race have caused a change in the development of world cultures. Therefore, the findings found about the first use of bronze metal in Altyndepe is important to study ancient world and civilizations with details.

Altyndepe also has a special place in the scientific community of the world as one of the most archeological monuments and findings discovered in the study of the Turkmen alabay dogs. This because, in Altyndepe, which was the capital of the first Oguz state in our glorious history, very important scientific evidence has been found about the origins of the national experience of alabay dog breeding and animal domestication. Prominent historian mentions in his writing called "Tazy and alabay" ("Turkmen breed of dog"): "It is precisely as a result of the pairing of different breeds of local dogs, Turkmen alabay dogs breed started from III-II BC by our ancestors until now. Scientist come to this conclusion, because large dogs' findings from Jeytun and Anev cultures which is emerged before Altyndepe civilization, shows that those ancient combined with other big dogs and later shepherd dogs produced.

Statues discovered from Altyndepe and bone leftovers of dogs, shows that our historical ancestors breed alabay dogs which is little but fast and loyal. About this findings academic V.Masson writes that: "Dog bones discovered from Altyndepe is not larger than jackal".

In scientific and philosophical book of our Esteemed President called "Turkmen alabay", Arkadag shows his deep gratitude for the tireless dedication of our wise ancestors to the creation of pure blood alabay dogs and tazy dogs in our lands and writes: "Clay statuettes of dogs dated to the Bronze Age discovered during the archeological excavations in Altyndepe in the Kaka etrap are a vivid evidence of the ancient origin of alabays. Their cropped ears and tails give grounds to state that these statuettes of the ancestors of modern Turkmen alabays, because no other people took care of the dogs like Turkmen people did. For some millennia Turkmen people have managed to breed remarkable watchdogs, sheepdogs and hunting greyhounds. The original qualities of Turkmen alabays can be ranked among the noble features of thoroughbred Ahalteke horses and Turkmen camels."

The discovery of the earliest sculptures depicting the alabay dogs with ear and tail cut is not just important for Turkmen dog breeding, it also contributes to dog breeding around the world. This because these images not only provide valuable information about the peculiarities of the appearance of Turkmen alabay, but also the fact that the principle of cutting of the dog's tail and ear originated five thousand years ago, more precisely experience of dog breeding takes its root from ancient times.

Our esteemed President mentions about alabay in his book "Turkmen alabay" in chapter of "Some notes in my notebook about thoroughbred Turkmen alabay" he notes: "During the excavations carried out in the south of Turkmenistan in the settlement dated to the Bronze Age, the expeditions headed by V. M. Masson, a Corresponding Member of the Academy of Sciences of the Turkmen SSR, have managed to establish that dogs similar to Turkmen alabays in their features lived there in the early 2nd millennium B.C. Clay statuettes depicting these animals show that even in those remote times there were traditions of cropping ears and tails of dogs. And the exteriors of those dogs were rather similar to their modern domesticated congeners."

As it is known, as a result of excavations in Altyndepe in the 1960s and 1970s, dozens of such important statues belonging to the pure-blooded ancient Alabay dog were discovered. Scientific studies have clearly shown that the period in which they were made dates back to the III-II millennium BC. The wide-body, medium-sized, short mouth and large heads when compared with other dogs, shows that those dogs comes from ancient times to our world with the shape of today's Turkmen alabay dogs.

In fact, scientists give evidences and reliable information's about shapes of dogs, and large bones discovered from Altyndepe excavations that is similar to Turkmen alabay dogs to learn about the pure blood alabay dog's history. We can say that experience of breeding and using dogs that is breed in Altyndepe with large bones, tail and ear cut, large headed, strong toes and feet dogs for shepherd and protector purposes comes to our days.

Academician V.M. Masson writes about this in his scientific work "Altyndepe": Supporter dogs of shepherds of Altyndepe civilization is with larger bones, and big jaws". From the sculptures we have seen, we can see the magnificent image of ancient dog with strong body, body shape is quadrat, ear and tail are cut off.

In archeological excavation conducted in monument, conclusion of scientist N.M.Yermolov about the shape of the dogs approves that tail and ear cut routine was started in Altyndepe. In his published story in 1977 "Animals shape that tells the life of early Turkmen people" scientist says that: "Discoveries from Altyndepe proves that cutting of tale and ear of alabay dogs takes its root from early stone age".

Except that, during excavations in Altyndepe that conducted in different years, the shapes of the dogs made from clay shows special abilities are needed to make that perfect shapes. It represents that during those times dog regarded as sacred creature and cutting off ear and tail routines emerged in that times. As scientific observations support, sacred animals' shapes are done with great effort and respected. Usually they were used in worship rituals and put as accessory in entrance of doors out of respect. Little shapes are used as necklace.

As we can see Altyndepe is place to learn scientific information about national dog breeding experiences, choosing of pure blood alabay's by our ancestors, and protecting the pure bloodline of alabay dogs. Those firm evidences give opportunity to widening the reputation of Turkmen alabay around the world, which is emerged in places of Oguz nations. Those findings are helpful to share the greatness of Turkmen alabay dogs with world. At present time in Ahal velayat, Kaka etrap, in Mane and Chache villages, breeding of the Turkmen alabay dogs and increasing their numbers regarded as important issue, in these villages that the famous alabay dogs are being raised. It shows the successful works of International "Turkmen alabay dogs" association which is established by the efforts our Hero Arkadag, that organizes projects in every part of our country to increase the national dog breeding experiences.

Agamyrat BALTAYEV,
Chief Specialist of the creative stuff of the
Ministry of Culture of Turkmenistan,
Member of the International Associations Turkmen Alabay dogs.

Алтындепе –

Археологическое наследие собаководческого опыта

В нашей стране обнаружено большое количество находок разных периодов, раскрывающих ценную информацию об исторических следах туркменских алабаев и истоках национальных кинологических практик. Среди них особое значение имеет археологическое наследие памятника Алтындепе.

Памятник Алтындепе расположен в 3 км к востоку от села Мяне в Каахкинском этрапе Ахалского велаята. Памятник воздвигнут на территории старинной деревни земледельцев и скотоводов на древних реках Мяне и Чаче. Археолог В.М. Массон, который провел обширные раскопки на территории древнего памятника, пишет в научной монографии «Алтындепе» о происхождении памятника и культурных возрождениях, которые имели место при его жизни следующее: «Со второй половины V тысячелетия до нашей эры берега рек Мяне и Чаче стали осваиваться древними земледельцами. В результате в регионе образуются древние памятники Алтындепе и Йылгынлыдепе, которые являлись центрами раннего земледелия».

Археологические находки в Алтындепе имеют большое научное значение для изучения не только тысячелетней истории нашей Родины, но и славного прошлого всего Среднеазиатского региона. Это потому, что Алтындепе - один из первых ремесленных центров в регионе, который начал использовать бронзу. Введение человечеством бронзового металла коренным образом изменило развитие мировой культуры, культурное возрождение. Поэтому ценность, обнаруженная при первом использовании бронзового металла в Алтындепе имеет большое значение при непосредственном изучении развитой цивилизации древнего мира.

Алтындепе также занимает особое место в мировом научном сообществе как один из основных археологических памятников, обнаруженных при изучении археологического наследия туркменского алабая. Это связано с тем, что в Алтындепе – столице первого огузского государства в нашей истории, были обнаружены очень важные научные свидетельства об истоках национального опыта животноводства, в том числе собаководства. Известный историк О. Гундогдыев, хорошо поработавший в этом направлении, в своей книге «Тазы и алабай» («Порода туркменских собак»): написал «Именно в результате спаривания разных пород аборигенных собак, очень близких друг к другу, они смогли вывести собаку породы, которая еще в III-II-м тысячелетие до нашей эры была известна как «туркменский алабай»». Идея ученого состоит в том, что путем скрещивания древних собак с собаками крупного телосложения порода алабая, которая была обнаружена в цветущих памятниках Джейтуна и Аннау еще за тысячелетия до нашей эры в Алтындепе.

Древняя фигура собаки, найденная в Алтындепе, фигурки, раскопанные в Алтындепе, и останки древних собак свидетельствуют о том, что наши предки, жившие в этом раннем городе-государстве, также разводили небольших, быстрых, бдительных собак. Академик В. Массон, который провел исследование по этому поводу, пишет в своей вышеупомянутой книге: Кости останков собак, найденных в Алтындепе, не больше, чем у шакалов».

В научно-философской книге «Туркменский алабай» Уважаемый Президент еще раз повторяет, что глубоко признателен за неутомимую преданность наших мудрых предков при создании чистокровных туркменских алабаев на нашей священной земле, он пишет: «О древнем происхождении алабаев свидетельствуют глиняные фигурки, относящиеся к бронзовому веку, которые были найдены при археологических раскопках

в Алтындепе в этрапе Кака. Купированные уши и хвосты собак дают основание считать их фигурками предков современных туркменских алабаев. Поскольку ни один другой народ так старательно не ухаживал за своими собаками, как это делали туркмены. За несколько тысячелетий туркменам удалось вывести замечательные породы сторожевых собак, овчарок и охотничьих борзых. Непревзойдённые достоинства туркменских алабаев уверенно можно поставить в один ряд с благородными качествами чистокровных ахалтекинских скакунов и туркменских верблюдов».

Нашествие ранних фигурок, изображающих ушастых алабайев с обрезанным хвостом, на территории Алтындепе имеет особое значение не только для истории национальной этнографии, но и для мировой кинологии. Это связано с тем, что эти изображения не только несут ценную информацию об особенностях внешнего вида туркменского алабайя, но и о том, что принцип отсечения собаке хвоста зародился пять тысяч лет назад, а точнее - богатый опыт развития собаководства приходится на совсем ранние времена.

В разделе «Мои заметки о туркменской родословной алабая в разные времена» в книге нашего уважаемого Президента «Туркменский алабай» он пишет следующее: «При раскопках на юге Туркменистана городища Алтындепе, относящегося к бронзовому веку, экспедициям под руководством члена-корреспондента Академии наук Туркменской ССР В.М.Массона удалось выяснить, что здесь в начале второго тысячелетия до нашей эры обитали собаки, по своим признакам похожие на туркменских алабаев. По глиняным статуэткам, изображающим этих животных, видно, что даже в те далёкие времена существовали традиции купирования ушей и хвостов. И те собаки своим внешним видом очень напоминали своих современных сородичей».

Как известно, в результате раскопок в Алтындепе в 1960-1970-х годах были обнаружены десятки таких важных статуэток, принадлежащих чистокровной древней собаке алабай. Научные исследования убедительно показали, что период их изготовления приходится на III-II тысячелетия до нашей эры. Изображенные на статуях широкогрудые и средние, короткобородые и крупноголовые породы собак полностью подтвердили, что они дошли из глубин древности до наших дней и полностью соответствуют облику туркменского алабая.

На основании изображенных на этих статуэтках крупных размеров собак, и обнаруженных во время раскопок в Алтындепе крупных костей ученые смогли изучить историю чистокровной породы туркменского алабая. Исходя из этого, мы можем повторить, что заводчиками накоплен большой опыт использования крупных, остроконечных, головастых, выносливых алабаев в Алтындепе для пастушеских и содержательных целей.

Об этом академик В.М. Массон в своей научной книге «Алтындепе» пишет: «Кости собак, которые были ближайшими помощниками пастухов Алтындепе, были крупными, их челюсти большие, а носы короткие. На увиденных нами скульптурах мы видим великолепное изображение древней собаки с сильным, круглым телом, коротким носом, поднятыми хвостом и ушами».

Научный вывод ученого Н.М. Ермолаева, принимавшего участие в археологических раскопках у памятника, об изображении собаки в античных скульптурах также основан на духовном принципе отсечения ушей и хвоста в практике национальной этнологии. Ученый в своей статье 1977 года «Животные в скульптуре в жизни древнего населения Туркменистана» пишет: «Статуи, найденные в Алтындепе, представляют собой обычай отрезания ушей и хвоста туркменского алабайя, который сохранился до наших дней и стал популярным в эпоху меднокаменного века».

Кроме того, в Алтындепе глиняные скульптуры, обнаруженные в результате различных раскопок, показали, что у собаки укорочены уши и хвосты, что делает такие скульптуры идеальными. Это говорит нам о том, что в духовном мире Алтындепе собаку считали священным существом, и в те времена существовал принцип отрезания собаке ушей и хвоста.

Как подтверждается научным анализом, фигурки существ, считающихся священными, пользуются большим уважением. Обычно они использовались в ритуалах поклонения, как драгоценное украшение священного очага, на специально подготовленных дощечках, а маленькие формы использовали как молитвенные украшения.

Судя по всему, изучение истоков национальных собаководческих практик в Алтындепе дает богатую научную информацию о мудрости наших отцов в выборе лучшей породы туркменского алабая и сохранении его чистокровности. Эти убедительные аргументы очень важны для прославления всемирного престижа туркменского алабая, сформировавшегося в древней стране огузов. В древних деревнях Мяне и Чаче, которые ныне примыкают к Алтындепе в Каахкинском этрапе Ахалского велаята, разводят особую породу чистокровных туркменских алабаев, где и возникли знаменитые алабаи. Это яркое свидетельство большого успеха Международной ассоциации «Туркменские алабаи», созданной усилиями нашего Аркадага во всех уголках страны для развития национальной этнографии.

Агамырат БАЛТАЕВ,
главный специалист отдела творческого персонала
Министерства Культуры Туркменистана
Член Международной ассоциации Алабаев.

SÖZDEN DIKILEN HEÝKEL

Monument constructed from words
Шедевр, возведенный из слов

Gahryman Arkadagymyzyň "Türkmen alabaýy" atly kitabyna hem-de adybir goşgusyna ýürek sözi

Köneler täze dünýä inen iňňä bäbejigiň, ýap-ýaňy tamdyrdan çykan gyzgyn çöregiň, Nowruzy buşlap açylan now gülüň ysyny jennetiň ysyna deň görüpdirler. Bu aýdylanlara ýap-ýaňy çapdan çykan kitabyň ysynyň-da dahyllydygy barada oýlanýaryn, ynha, hormatly Prezidentimiziň "Türkmen alabaýy" atly kitabynyň gatyny açyp oturyşyma.

Bu duýgular, näme üçindir, maňa it ýylynyň – 2018-nji ýylyň bosagasynda paýtagtymyzda türkmen alabaýynyň – Wepalynyň heýkeliniň açylyş dabarasyna gatnaşan pursatlarymy ýatlatdy. Alabaýyň heýkeli we alabaý baradaky kitap. Aslynda, olaryň ikisi-de bir zat ahyry. Bu kitap, hakykatdan-da, türkmeniň wepaly alabaýyna Sözden dikilen heýkel! Ylahy heýkel! Söz bolsa alyslara galýan ýeke-täk närse dälmi näme?!

Elbetde, kitapda-da giňişleýin beýan edilişi ýaly, alabaý – türkmeniň asyrlaryň dowamynda hemra bolup gelen wepaly dosty, syrdaşy. Şeýle-de bolsa, ol barasynda milli Liderimiziň "Türkmen alabaýy" eseri ýaly şeýle köpgyraňly, şeýle derejeli kitabyň häzire çenli ýazylmandygyny aýdan ýagşy.

Bu Söz – öňde-soňda hut türkmeniň dünýä ýetirmeli Sözi!

Bu Söz – hut türkmen Lideriniň dünýä ýetirmeli Sözi!

Bu Söz hem-ä tamdyrdan ýaňy çykan çörek deý täze Söz, hemem

Words from the heart book and poem of our Arkadag called "Turkmen Alabay":

Our ancestor regarded the smell of new born child, fresh bread and start of Novruz equal with the smell of Heaven. I think that the smell of the recently published book of our Arkadag also applies to this statement. As I was reading the book of our President and thought about the smell of new published book.

Those feelings, for some reason, reminded me of the moments when I took part in the opening ceremony of alabay dog statue in Ashgabat capital city in 2018. This book is like masterpiece made from words. Contains valuable information about alabay dogs. Aren't the words only thing that comes from centuries?

As mentioned in book alabay is loyal friend of our people that comes from centuries. There wasn't any book written about "Turkmen Alabay" dogs except book of our Arkadag.

This word – is word that Turkmen should introduce to the world!

This word – is word that Turkmen leader should share with world!

This Word is as new as bread that just emerged from the tamdyr, and as ancient as a thousand-year history of the Turkmen alabay! If we consider the book as a parable, where a person was surrounded by different creatures from the very beginning of the path, and the dogs showed the greatest solidarity to him, it seems like a unique look at the entire path of the human race in this

Душевное слово о книге нашего героя Аркадага «Туркменский алабай» и одноименого стихотворения.

Древние сравнивали запах новорожденного ребенка, или же запах только что испеченного горячего чурека, из тамдыра, запах распустившегося в марте цветка с запахом рая. Запах недавно изданной книги уважаемого Президента «Туркменский алабай» встает в ряд с этими сравнениями.

Эти ощущения почему-то напомнили мне моменты, когда я участвовал на открытии статуи туркменскому алабаю – Вепалы в столице в преддверии Года Собаки - 2018. Статуя алабая и книга об алабае. По правде говоря, это одно и тоже. Эта книга поистине шедевр, возведенный из слов! Божественная статуя! Разве слово не единственное, что остаётся будущему поколению?!

Конечно, как подробно описано в книге, алабай - верный друг туркмен, который был их спутником на протяжении веков. Однако уместно будет упомянуть, что об этом еще не было написано столь многогранно, как в произведении национального лидера «Туркменский алабай».

Это Слово - Слово, которое туркмены должны донести до мира в конце концов!

Это Слово, которое туркменский лидер должен донести миру!

Это Слово столь ново, как и только вышедший из тамдыра чурек, и древнее словно тысячелетняя история туркменского алабая! Если рассматривать книгу как притчу, где человека с самого начала пути окружали разные существа, и собаки проявили к нему больше всего солидарности, она кажется уникальным

türkmen alabaýynyň müňlerçe ýyllyk taryhyna barabar gadymy Söz! Kitapda ynsan ilki tüm Zemine gelende, onuň daşyny her hili jandarlaryň gurşandygy, şonda oňa duýgudaşlygyny bildireniň hut itler bolandygy baradaky tymsaldan ugur alanyňda-ha, bu kitap adam oglunyň bu dünýäde geçen tutuş ýoluna özbolușly syn bolup görünýär. Şol bir wagtyň özünde-de bu eser hormatly Prezidentimiziň buýsanjymyz we şöhratymyz, gadamy batly ahalteke bedewi, Arşyň nepisligi, Zeminiň janly rowaýaty bolan türkmen halysy, durnalary gonduran aýdym-saz sungaty... ýaly, türkmeni türkmen edýän milli gymmatlyklarymyza bagyşlan eserleriniň mynasyp dowamydyr.

world. At the same time, this is a legend about the land, the grace of praise of the Esteemed President, which is a worthy continuation of such Turkmen values as Ahalteke horses, Turkmen carpets, and musical art.

Yes, during the meeting of Cabinet Ministers in 2019, 13th September our President said that he created poem about alabay dog. We were fortunate enough to be the first listeners of that poem.

Writing poem is very sensible thing. Writing poem is the sweetest, the brightest and the manifestation of artistic ability. A poem like "Turkmen alabay" can only be written when those feelings are combined, poem created out of respect and boundless love to nation and admiring its heritage.

взглядом на весь путь человеческого рода в этом мире. В то же время– это сказание о земле, изящество хвалы уважаемого Президента являющееся достойным продолжением таких туркменских ценностей, как ахалтекинские лошади, туркменские ковры, музыкальное искусство.

Да, на расширенном заседании Кабинета Министров 13 сентября 2019 года Президент сказал, что написал одноименное с этой книгой стихотворение. Нам посчастливилось стать первыми слушателями этого стихотворения.

Поэзия - это движение души. Самое сладкое, самое яркое, тончайшее проявление искусства! Такое стихотворение, как «Туркменский алабай», можно написать только тогда, когда эти чувства сочетаются с большой гордостью за свой народ и безграничной любовью к своему на-

Hawa, Ministrler Kabinetiniň 2019-njy ýylyň 13-nji sentýabrynda geçirilen giňişleýin mejlisinde hormatly Prezidentimiz bu kitap bilen adybir goşgusyny hem döredendigini aýtdy. Bize ol goşgynyň ilkinji diňleýjileri bolmak bagty miýesser etdi.

Şygyr – göwnüň telwasy. Iň şirin, iň nurana, iň inçe duýgularyň iň çeper görnüşde ýüze çykmasy! "Türkmen alabaýy" ýaly goşgyny bolsa diňe şol duýgular il-günüňe uly buýsanç, onuň mirasyna bolan çirksiz hem çäksiz söýgi bilen utgaşanda ýazyp bolar. Şol söýgini, buýsanjy biz milli Liderimiziň bu goşgyny kalbynyň ymgyr joşguny, şahyranalygy bilen ýetiren labyz-äheňinde hem ýürekden duýduk.

Bu goşguda "agramyna altyn berlen" "geçmişiň janly ýadygärligi-

In this poem history of "alabay dog which weight deserves gold" is showed clearly.

Alabay has sensible, caring, loyalty and brave characters that our ancestor preserved and left for us. The fact that alabay dogs embodies such characters, it is without doubt Turkmen's created it and brought it to the level of art. In every poem, character, qualities and feelings of its creator or writer is represented.

In poem:

If it needed brave as men
It is Turkmen alabay.

Our Arkadag says that those lines originated during the military training of the military and law enforcement agencies of the country during the observation of fighting skills of the special force "Turkmen

следию. Мы чувствовали эту любовь и гордость от всего сердца, когда выразительно читали стихотворение нашего национального лидера.

Строки из стихотворения «на вес золота», «живой памяти о прошлом» - «ода, околдовавшая весь мир» про туркменского алабайа звучат словно торжественная песня.

То, что алабай воплощает в себе такие качества, как понимание, проницательность, верность и отвагу, не оставляет сомнений в том, что именно туркмены создали его и вывели на уровень искусства. Однако в любое произведение впитываются качества и чувства его создателя!

Строки в стихотворении:

Если нужно отважный,
Бесстрашный туркменский алабай также прекрасно подтверждают этот факт. По словам туркменского лидера, эти строки зародились во время боевой подготовки военных и

niň" – türkmen alabaýynyň "dünýäni jadylan waspy" belent aýdym bolup ýaňlanýar!

Alabaýyň syzgyrlyk, düşbülik, wepalylyk, batyrlyk ýaly häsiýetleri özünde jemländigi ony döredip-taplap, sungat derejesine ýetireniň hut türkmenlerdigine şek-şübhe goýmaýar. Eýsem-de, islendik esere ony döredeniň häsiýetleri, duýgulary siňýär ahbeti!

Goşgudaky:

Gerek bolsa, gerçek ýaly

Edermen türkmen alabaýy – diýen setirler hem bu hakykaty kemsiz tassyklaýar. Milli Liderimiz bu setirleriň harby okuw-türgenleşigi wagtynda ýurdumyzyň harby we hukuk goraýjy edaralarynyň "Türkmen edermen" ýörite maksatly bilelikdäki toparynyň şahsy düzüminiň söweşjeň ussatly-

brave" group. Symbol of this group is also Brave alabay.

Turkmen alabay act with dignity even in times of hunger and always protects the house and family from dangers.

When alabay becomes old, it leaves his owner to not be burden on the owner's heart, then dies alone in someplace.

In natural disaster, alabay helped to cradle baby to survive and rescued. Today with efforts of our Arkadag it turned to international value. Turkmen alabay becoming symbol an international symbol of friendship and loyalty.

Thoughts and memories take me to October 11, 2017. Do you remember the day when the Turkmen Leader presented his Russian coun-

правоохранительных органов страны при наблюдении за боевой подготовкой специального состава спецназа «Туркмен эдермен». Символом этой группы также является энергичный алабай.

Туркменский алабай! Туркменский алабай, который охраняет дом, но не трогает животных и хозяина, справедливый туркменский алабай!

Отважный туркменский алабай, который уходит вдаль и погибает в одиночестве, чтобы не обременять сердце хозяина, находясь на грани жизни!

Туркменский алабай, спасший новорожденного, находящегося в опасности! Сегодня он становится международным символом дружбы и верности под вниманием и почетом нашего Уважаемого Президента.

Мысли и воспоминания переносят меня в 11 октября 2017 года. Вы помните день, когда туркменский

gyny synlan pursatlarynda dörändigini aýtdy. Bu toparyň nyşany-da gujurly alabaýdyr.

Türkmen alabaýy! Öý-ojagyň sak goragyny berjaý kylan, aňyrsy ýalmanyp dursa-da, eýesiniň malyna agyz urmadyk, hakyna kaýyl türkmen alabaýy!

Ömri paýawlanda hem, eýesiniň ýüregine agram salmazlyk üçin, uzaklara başyny alyp gidip, göze görünmez ýerde jan beren gaýratly türkmen alabaýy!

Agyr apatda gundagly bäbegi agzy bile göterip halas eden türkmen alabaýy! Bu gün ol hormatly Prezidentimiziň sarpasy, ünsi bilen dostlugyň, wepalylygyň halkara nyşanyna öwrülýär.

Oý-pikirler, ýatlamalar meni 2017-nji ýylyň 11-nji oktýabryna alyp gidýär. Milli Liderimiziň şol gün özüniň russiýaly kärdeşi Wladimir Putine dostlukly gatnaşygyň nyşany hökmünde Wepaly atly türkmen alabaýynyň güjügini sowgat beren pursady ýadyňyzdadyr. GDA ýurtlarynyň döwlet Baştutanlarynyň sammitini beýan etmäge Soçi şäherine ýygnanan žurnalistleriň hatarynda bize bu pursadyň gözli şaýady bolmak miýesser edipdi. Gymmatly sözler milli gymmatlyklaryň dili bilen aýdylanda, başgaça bolaýar eken. Bu waka media merkeziniň gyzygyny-gyzgalaňyny artdyrdy.

Kitabyň üç dilde – rus we iňlis dillerindäki nusgalarynyň hem bolmagy türkmen alabaýyna halkara derejede barha artýan gyzyklanma bilen baglanyşyklydyr.

Eýsem, bu eserler bilen birlikde, bizi ýene-de näme begendirýär? Hormatly Prezidentimiziň hut özüniň döredijilik adamydygy, çeper söze tüýs ýürekden gadyr-gymmat goýýandygy begendirýär. Ylhamyňyza bereket, Gahryman Arkadagymyz!

Kakamyrat Rejebow,
“Türkmenistan” gazetiniň baş redaktory, şahyr.

terpart Vladimir Putin with a Turkmen Alabay puppy named Vepaly as a sign of friendly relations? When journalists gathered in Sochi to cover the summit of the CIS heads of state, we were able to witness this moment. When precious words are spoken in the language of national values, it sounds different. The incident sparked interest from the media center.

Book translated into three language – English and Russian, it shows increasing global attention to alabay dogs.

This book makes us happy, what makes us happier is that our Esteemed President is creative and respects art and history. Let your pencil never stops, our Hero Arkadag.

Kakamyrat Rejebov
Chief editor of “Turkmenistan” newspaper.

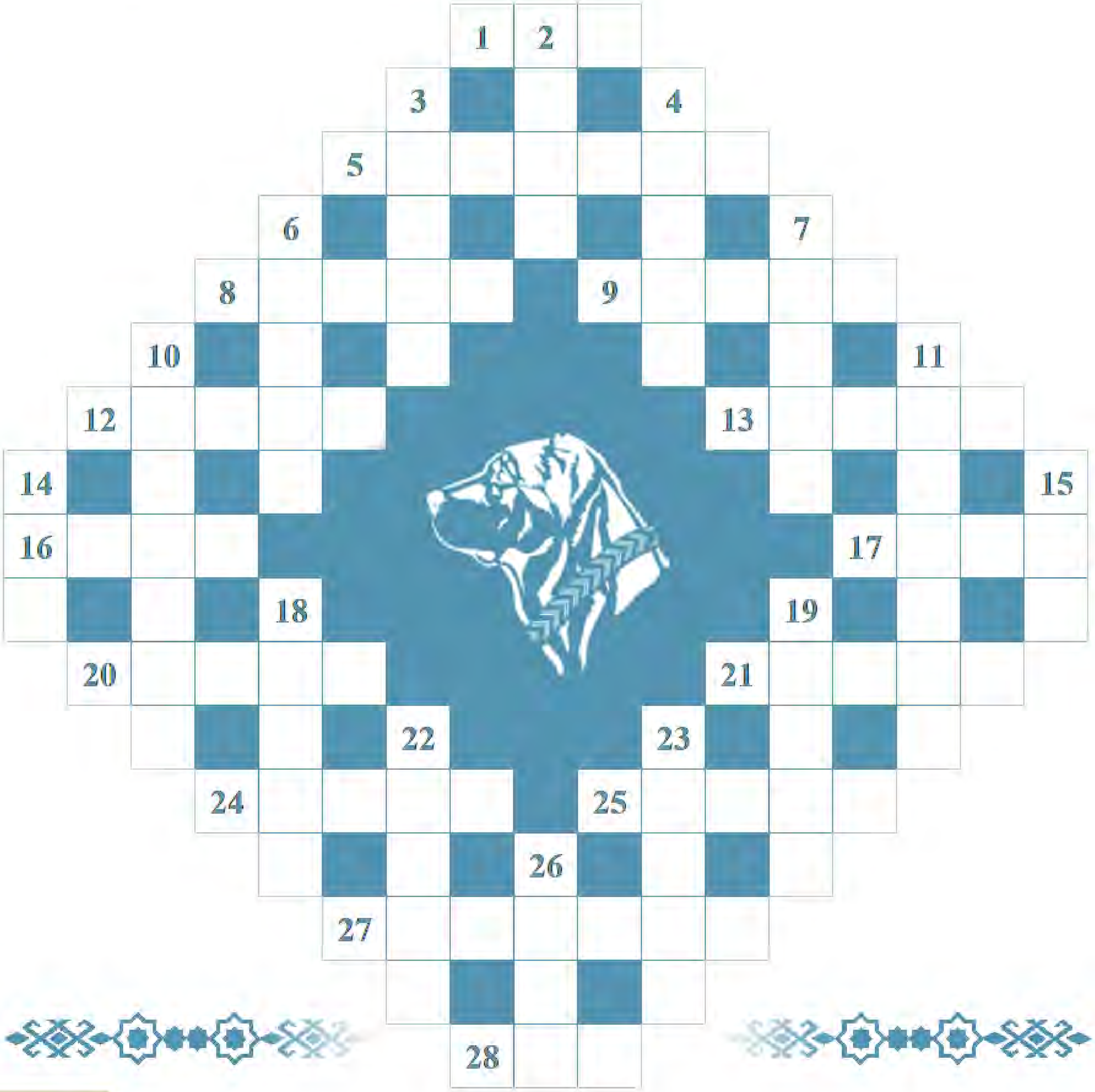
лидер подарил своему российскому коллеге Владимиру Путину щенка туркменского алабая по кличке Вепалы в знак дружеских отношений? Когда журналисты собрались в Сочи для освещения саммита глав государств СНГ, мы смогли стать свидетелями этого момента. Когда драгоценные слова говорятся на языке национальных ценностей, то это звучит по-другому. Инцидент вызвал интерес со стороны медиа-центра.

Книги на трех языках – туркменском, русском и английском - объясняется растущим интересом к туркменскому алабаю в мире.

Но что еще нас радует в этих работах? Отрадно, что наш уважаемый Президент - человек творческий, который искренне дорожит словом искусства. Благословения за ваше вдохновение, наш героический Аркадаг!

Какамырат Реджепов,
поэт, главный редактор газеты «Туркменистан».

KROSS



WORD

Krosswordyň soraglary Gahryman Arkadagymyzyň «Türkmen alabaýy» atly kitabyndan alyndy

Keseligine:

1. «Gökdepe etrabynyň Gökdepe obasynyň töweregindäki gadymy ... asyryna degişli bolan Pessejikdepe ýadygärliginde diwaryň ýüzündäki şekillerde hem alabaý suratlandyrylypdyr». 5. «Biziň alabaýlarymyzyň hem ... häsiýeti ganynda bolmaly». 8. «Itleriň kölegäni halaýandyklarynyň sebäbini halk kinologlary itleriň yssylanda derlemek arkaly ... bilmeýändiklerinde diýip düşündirýärler». 9. «Hakyky ylym öň bary gaýtalaman, şolaryň esasynda ... bir pikir giňişligini açyp bilmekdedir». 12. «... wepalylygy, batyrlygy alabaýyň häsiýetinde görýär». 13. «Alabaý, ilki bilen, adama wepaly dostdur, onuň hereketi hem hakyky dostuň mert häsiýetlerine ... gelýär». 16. «Gadymy döwürlerde alabaýlary idetmegiň we ösdürip ýetişdirmegiň ... esaslary işlenilip düzülipdir». 17. «Alabaýda "aýdyp etdirmezlik", üme düşmek, hereketiňden, äheňiňden ... almak ukyby tebigy bar». 20. «Türkmen itleriniň ady ... sungatyň taryhy bilenem baglanyşyklydyr». 21. «Gündogar senenamasy boýunça it ýylynda doglanlaryň rysgally, ... adamlar bolýandyklary hem aýdylýar». 24. «Söweş itlerini terbiýeläp ýetişdirmek üçin, tilkiniň ýa-da şagalyň derisine ... dykylan gäbi ulanyp, köpeklere güjükliginden ýyrtyjy haýwanlaryň garşysyna söweşmegi öwredipdirler». 25. «Alabaýyň äňindäki dişleri ... pisint bolýar». 27. «Alabaý paýhasly, köp bilýän adamyň ... ýaly seredýär». 28. «Itiň dişiniň berkemegi üçin oňa ... ýagy çigligine berilýär».

Dikligine:

2. «Alabaýyň eýesiniň ony idetmekde ... maksady bolmalydyr». 3. «Alabaý goş adamsyz galsa, ony goraýar, meýdanda azaşan dowara ýa-da ...-guza hem hemaýat edýär». 4. «Gan bilen giren jan bilen ...». 6. «Türkmen alabaýyny başgaça "sähra iti", "... iti" diýibem atlandyrýarlar». 7. «Türkmen alabaýlary diýseň ..., özüne göwni ýetýän, saldamly bolýarlar». 10. «Çopanyň iň ... kömekçisi onuň haýbatly alabaý iti». 11. «Alabaý itleri özüne ynanylan işi ... ýerine ýetirip bilmeseler, namys edýärler». 14. «Adalaty goramak adalatly bolmakdan hem ... işdir». 15. «Adam üçin ... dost gazanmak örän kyndyr». 18. «Türkmenlerde ..., mertebe, halallyk düşünjesi has ösen». 19. «Türkmenleriň alabaýlary niýetlenilişi boýunça möjekçi, goýunçy, ... ýaly toparlara bölýändikleri bireýýämden bäri bellidir». 22. «Alabaý, ýöne ýere, hiç ... adamyň üstüne topulmaz, çagalary diýseň gowy görýär». 23. «Türkmen alabaýlaryna ... haýwanlardan, hatda ýylan-içýanyň howpundan hem adamy goramak ukyby berlipdir». 26. «Güjügiň agzyny açyp seredeniňde ýokarky äňi gap-... bolsa, ol örän edenli bolup ýetişer».

Düzen Döwletgeldi Hallygylyjow,
Türkmen döwlet neşirýat gullugynyň baş hünärmeni.

Peýdalanylan edebiýat.
Gurbanguly Berdimuhamedow. Türkmen alabaýy. – Aşgabat: TDNG, 2019.

48

TÜRKMENIŇ NUSGALYK ALABAÝY

Baş redaktor: N. Nuryýew
Jogapkär kätip: K. Nazarow
Esaslandyryjy – Halkara «Türkmen alabaý itleri» assosiasiýasy

A- 106325
Indeksi: 5757676
Çap etmäge rugsat berildi 19.04.2021.
Ölçegi 60x90 $_1/^8$. Çap listi 6,0. Sargyt № 1199. Sany 9550.

Žurnala gelen golýazmalar, suratlar yzyna gaýtarylmaýar, olara jogap hem syn berilmeýär.
Žurnaldan maglumatlar göçürilip çap edilende, žurnala hökman salgylanmalydyr.
Žurnal Türkmenistanyň Metbugat merkezinde çap edilýär.
Žurnalyň çap edilişiniň hiline Metbugat merkezi jogap berýär.
Redaksiýanyň salgysy: Aşgabat şäheri, Arçabil şaýoly, 132-nji jaý.
Tel: 39-00-46.

*****

Editor-in-chief: N. Nuryyev
Executive Secretary: K. Nazarov
Founder – International Association Turkmen Alabay dogs

A- 106325
Index: 5757676
Signed for publication 19.04.2021, Format 60x90 $_1/^8$
Paper-6.0, Order № 1199, Circulation 9550.

Manuscripts and drawings sent to the magazine are not returned and are not reviewed.
When copying and printing data from the magazine, a link to the magazine is required
The magazine has been published at the Publishing Center of Turkmenistan.
The Publishing Center is responsible for the quality of printing of the magazine.
Address of the editorial office: Ashgabat, Archabil Avenue, building 132.
Tel: 39-00-46.

*****

Главный редактор: Н. Нурыев
Ответственный секретарь: К.Назаров

Учредитель Международная ассоциации «Туркменские алабаи»

A- 106325
Индекс: 5757676
Подписано к изданию 19.04.2021, Формат 60x90 $_1/^8$,
Бумага-6,0 Заказ № 1199, Тираж 9550.

Рукописи и рисунки, присланные в журнал, не возвращаются и не рецензируются.
При копировании и печати данных из журнала ссылка на журнал обязательна.
Журнал отпечатан в Центре печати Туркменской государственной издательской службы.
Ответственность за качество печати журнала несёт Центр печати.
Адрес редакции: город Ашхабад, проспект Арчабиль, корпус 132.
Тел: 39-00-46.